

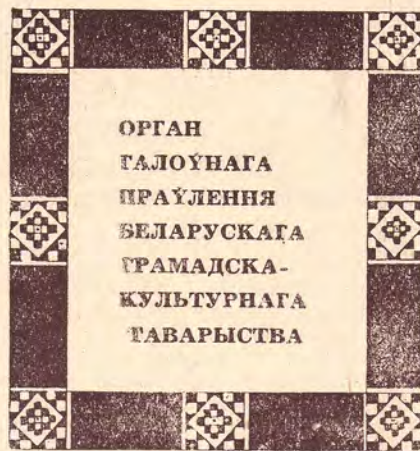
Ніва

БЕЛАРУСКІ ТЫДНЁВІК

№ 41 (711)

12 кастрычніка 1969 г.

ЦАНА 60 гр.



ШКОЛЬНЫЯ РЭФЛЕКСІІ

У мяне перад вачыма матэрыялы Аддзела асветы і культуры ў Гайнаўцы. Гаворыцца ў іх, м. інш., што, напрыклад, у пачатковай школе ў Трасцяніцы 95% вучняў восьмага класа (у мінулым школьным годзе) не разумела структуры партыі і не ведала, у чым заключаецца яе кіруючая роля ў гаспадарчым, палітычным і культурным жыцці краіны. Моладзь пачатковай школы ў Ляневе не ведала дзяржаўных і партыйных асабістасцей. Недахоп актуальных дэкарацый сцверджана ў школе ў Чыжах, Ляневе, Збучы і Храбастоўцы.

На аснове гэтага нельга думаць, што ў гэтых школах настаўнікі незаангажаваныя. На колькі ведаю, многія з іх — члены партыі, выкладчыкі, партучобы, актывісты. Напэўна самі здзівіліся, што іх выхаванкі не ведаюць і не цікавяцца так асноўнымі, а часта і нескладанымі справамі. Дык чаму да гэтага дайшло? А думаю, што так справы маюцца часта і ў іншых школах. Асноўнай прычынай лічу тут недахоп у планаванні пазакласнай і пазашкольнай працы. Планы працы паасобных школьных арганізацый у школах часта не каардынаваныя. Кожнаму вядома, што цяжка толькі пры дапамозе настаўніцкай гутаркі на ўроку навучыць вучняў аб кіруючай ролі партыі, пазнаёміцца з яе структураю. Для гэтага неабходна выкарыстаць пазакласную работу. Вельмі рэдка выкарыстоўваецца ў нашых школах такую форму працы як: згадуў-згадулі ці віктарыны, дзе вучань сам зацікаўлены і збірае самастойна матэрыял. Цяжэй вучню ўяўляць, што там робіцца ў ЦК ці Ваяводскім камітэце партыі, але намнога лягчэй зразумець і ўбачыць, у чым заключаецца праца грамадскага камітэта партыі.

А школьныя арганізацыі. Кожная з іх плануе сваю працу. Настаўнікі — апекуны гэтых жа арганізацый робяць планы, аб якіх ведае найчасцей кіраўнік школы і паасобныя апекуны. Адчуваецца недахоп каардынацыі гэтых планаў. Калі пра план працы данай арганізацыі ведае толькі апажун ды кіраўнік школы, іншыя настаўнікі не могуць іх выкарыстоўваць у сваёй працы. А трэба ж памятаць, што асноўная колькасць пачатковых школ на вёсцы, гэта школы з шасцю і больш настаўнікамі. З другога боку, рэалізаваць планы, хаця і скромных, даць у канцы школьнага года магчымасць падсумавання працы і дазволіць убачыць недахопы, якія можна ліквідаваць у наступным годзе.

Неабходнасць пазалекцыйнай працы на вёсцы вынікае і з таго, што тут меншыя памяшканні, а часта і спалучаныя класы, якія даюць меншую магчымасць працы настаўніка на ўроку.

Гэта факт, што школа не з'яўляецца адзінай установай, якая выходзіць моладзь. Аб гэтым часта гавораць настаўнікі. Аднак пры гэтым трэба ведаць і мець заўсёды на ўвазе, што школа з'яўляецца ўстановай найважнейшай,

БГКТ

ПАСЯДЖЭННЕ ПРЭЗІДЫУМА ГП

26 верасня Прэзідыум ГП на сваім пасяджэнні абмяркоўваў праблемы беларускага школьніцтва на Беласточчыне. Адказны член Прэзідыума за асветныя справы дырэктар беларускага ліцэя ў Бельску Мікалай Гайдук на гэту тэму падрыхтаваў даклад, у якім прааналізаваў добрыя бакі і недахопы ў навучанні беларускай мовы і літаратуры ў пачатковых школах і трох ліцэях (бельскім, гайнаўскім і міхалоўскім). Мікола Гайдук інфармаваў, што ў класах 5—8 няма падручнікаў па граматыцы і арфаграфіі да навучання беларускай мовы. Няма добрых падручнікаў да навучання беларускай літаратуры ў ліцэях. Адчуваецца вялікі недахоп прапрамнай літаратуры і аўдыёвізуальных матэрыялаў. У сувязі з гэтым М. Гайдук падрыхтаваў ліст да міністра асветы і вышэйшага школьніцтва адносна неабходнасці паездкі дэлегацыі ў Мінск па закупку там некаторых падручнікаў, якія падрыхтаваны на высокім узроўні. Другі ліст да міністра асветы і вышэйшага школьніцтва датычыць неабходнасці паклікання аддзялення беларускай філалогіі ў Вышэйшай настаўніцкай школе ў Беластоку (філіялу Варшаўскага ўніверсітэта).

Прэзідыум прыняло таксама апрацаваны М. Гадуком змест трэцяга ліста да міністра культуры і мастацтва адносна патрэбы накіравання на вучобу ў Тэатральны інстытут у Мінск кожнага год па 5—6 здольных у гэтай галіне выпускнікоў з бельскага і гайнаўскага ліцэяў, каб гэтым забяспечыць мастацка-інструктарскую кадру да аматарскага руху ў беларускіх асяродках. Прысутныя на гэтай частцы пасяджэння — прадстаўнік Ваяводскага камітэта ПАРП С. Зялінскі і прадстаўнік Ваяводскай рады народнай — М. Куц, інспектар асветы з Бельска — М. Татарчук і падінспектар асветы з Гайнаўкі — С. Вароўскі, а таксама члены Прэзідыума ўнеслі некаторыя папраўкі да зместу гэтых лістаў. Наступным пунктам пасяджэння былі кадравыя справы ГП. Прадставіў іх сакратар ГП Янка Зенюк. Прэзідыум прыняў у гэтых справах патрэбныя пастановы. Пастаноўлена таксама правесці рэарганізацыю эстрады «Лявоніха». Ад новага года будзе яна таксама дапамагаць у працы аматарскім калектывам. Апрача таго Прэзідыум рашыў, каб пачынаючы ад новага года ў Беластоцкім павеце быў адзін аддзел БГКТ з сядзібай у Беластоку, (зараз два аддзелы ў Гарадку і Міхалове).

У САКОЛЦЫ

20 верасня на павесцы дня Прэзідыум Сакольскага аддзела БГКТ асноўнай справай была праблема навучання беларускай мовы ў пачатковых школах. Запрошаны на пасяджэнне падінспектар аддзела асветы — К. Марчук выступіла з інфармацыяй на гэтую тэму, з якой вынікае, што беларуская мова навучаецца ў 12 школах, а вучыцца яе 325 дзяцей.

Прэзідыум аддзела сцвердзіў, што наступнае з кожным годам зніжэнне колькасці дзяцей, якія вывучаюць родную мову. Неабходна прадухіляць гэтую з'яву праз большую спецыялістычную дапамогу выкладчыкам беларускай мовы, а таксама праз гутаркі з бацькамі адносна патрэбы ведання роднай мовы і літаратуры. У пасяджэнні ўзяў удзел таксама кіраўнік унутраных спраў Павятовай рады нарадавай — Л. Тамашэўскі. (мх)



КАРЫСНЫЯ СУСТРЭЧЫ

Па запрашэнню Ваяводскага камітэта ПАРП і Прэзідыума ВРН у Беластоку прабывала на Беласточчыне партыйна-саветская дэлегацыя Продзенскай вобласці.

Звярнуліся мы да старшыні дэлегацыі, сакратара Абласнога камітэта КПБ Аляксандра Ульяновіча з просьбай, каб падзяліўся ўражаннямі дэлегацыі з пабыўкі на Беласточчыне.

— Нашых чытачоў цікавіць тое, чым асабліва цікавілася Ваша дэлегацыя ў час пабыўкі на Беласточчыне.

— Нас асабліва цікавілі пытанні звязаныя з падрыхтоўчай працай Беластоцкай партыйнай арганізацыі да 100 гадавіны нараджэння Уладзіміра Ільіча Леніна. Мы цікавіліся таксама пытаннямі партыйнага кіраўніцтва, масавымі арганізацыямі, а асабліва ТППР і БГКТ. Паколькі наша дэлегацыя была партыйна-саветскай, мы цікавіліся таксама працай дзяржаўных, спудзельчых і лэндэвых устаноў ваяводства.

У сувязі з гэтым наша дэлегацыя адбыла сустрэчы ў Ваяводскім камітэце ПАРП. Члены кіраўніцтва Ваяводскага камітэта ПАРП і кіраўнікі аддзелаў шырока пайнфармавалі нас аб формах партыйнага кіраўніцтва масавымі арганізацыямі і культурна-асветнай працай. Дэлегацыя наша пабывала ў Прэзідыуме ВРН, наведвала баваўняны камбінат «Фасты», пабывала ў паветах і ГРН, наведвала дамы культуры, школы.

— З гэтага, што Вы казалі, вынікае, што праграма пабыўкі дэлегацыі была абшырнай. Якія ўражання вывозіць Ваша дэлегацыя ў Гродна?

— Так, праграма абшырная, але дзякуючы дасканалай лэ распрацоўцы мы

шчы. Я і шмат іншых грамадзян Гродзеншчыны з'яўляемся чытачамі «Нівы», а ў сувязі з гэтым праца Беларускага таварыства нам не чужая, але тут,

Працяг на стар.4

Працяг на стар.4



12 кастрычніка Дзень войска. На нашым здымку эпізод з манеўраў «Одра—Ныса 69»: лясная паляна, якая сталася месцам канцэнтрацыі танкаў падраздзялення паручніка І. Матэюка.

Фота Цаф—Ваф — Сындаман

♦ Падазеі ♦ Здарэнні ♦ Факты ♦ Каментарыі ♦ Весткі ♦


СВЕТ

БССР

ПОЛЬЩА

ВАЯВОДСТВА

ПАСЛАНЦЫ ПОЛЬШЧЫ ў МАСКВЕ

З 1 па 3 кастрычніка 1969 года ў Саюзе знаходзілася з сяброўскім візітам партыйна-ўрадавая дэлегацыя Польшчы з Уладзіславам Гамулкам і Юзефам Цыранкевічам на чале.

У час візіту, які прайшоў у сардэчнай і брацкай атмасферы, партыйна-ўрадавая дэлегацыя ПНР абмеркавала з кіраўніцтвам КПСС і ўрадам СССР праблемы далейшага развіцця і паглыблення палітычных і эканамічных суадносін спалучаючых абедзве партыі, абодва ўрады і народы, а таксама правяла абмен думкамі на тэму актуальнай міжнароднай абстаноўкі. Гэта абазначае, што размовы ахапілі ўсе асноўныя справы звязаныя з двухбаковымі суадносін Польшчы і Савецкага Саюза, а таксама ўсе тэмы праблемы, якія датычаць далейшай барацьбы забеспячэння міру ў Еўропе і ва ўсім свеце.

ГДР 20 ГОД

У Германскай Дэмакратычнай Рэспубліцы пачаліся ўрачыстасці звязаныя з 20-ай гадавінай утварэння Рэспублікі, якая прыпадае 7 кастрычніка.

У сувязі з гэтым у цэнтры Берліна пераказана ў карыстанне тэлевізійную вежу, другую па велічыні ў Еўропе. Вежа дае магчымасць надавання каляровай тэлевізіі.

Старшыня Рады Дзяржавы ГДР, І сакратар ЦК СЭД выступаючы з прамовай на ўрачыстасці звязанай з пераказаннем вежы, звярнуўся з заклікам да ўсіх краін свету, каб навазалі яны нармальныя дыпламатычныя суадносіны з ГДР.

ПАСЛЯ ВЫБАРАЎ У ФРГ

Пасля 20 год кіравання Федэратыўнай Рэспублікай Германія хадзіла першы раз пераходзіць да апазіцыі. Штопраўда, фармальна гэта будзе вырашана 20 або 21 кастрычніка (калі адбудзецца галасаванне ў Бундэстагу), але ўжо зараз вядома, што сацыял-дэмакраты В. Брандта і т. зв. вольныя дэмакраты В. Шэле створылі сацыял-дэмакраты. Малую тэму, што ў парламенце будучы пераўтварэнне апазіцыі толькі некалькімі галасамі.

У сувязі з такой сітуацыяй засталіся зусім непадрыхтаванымі хрысціянскія дэмакраты да ролі апазіцыі. Ідуць шматлікія намаганні хаджаў, каб перакупіць дэпутатаў вольных дэмакратаў.

Так ці інакш канцлерам ФРГ павінен астацца В. Брандт, а віцэ-канцлерам і міністрам замежных спраў В. Шэле.

Хто такі В. Брандт? Не заўсёды меў ён такое прозвішча. У дзяцінстве называўся ён Герберт Фром і быў сынам прадаўшчыцы, а выхаванне ў дзеда па прафесіі — шафёр. Іменна дзед і наблізіў яго да сацыял-дэмакратаў. Перад гітлераўскім тэрорам уцякае Брандт у Нарвегію, а III Рэйх адбірае яму нямецкае грамадзянства. Як В. Брандт накладе ён нарвежскі мундзір і змагаецца з гітлераўцамі. Пасля вайны вяртаецца на айчыну, дзе 2 разы быў выбраны бургамістрам Заходняга Берліна, 2 разы сцягаў па становішча канцлера, а ад 1966 г. быў віцэ-канцлерам у кааліцыйным урадзе з хадэкамі. А. К.

ПЕРСПЕКТИВАМ

Выкананню заданняў пяцігадовага плана і перспектывам далейшага развіцця Беларускай Рэспублікі была прысвечана прэс-канферэнцыя, якая адбылася 29 верасня ў мінскім клубе журналістаў. Выступіў Старшыня Савета Міністраў Беларускай ССР Ц. Кісялёў.

Нацыянальны даход Беларусі за тры гады пяцігодкі павялічыўся на 32 працэнты пры плане 28,1 працэнта. Сярэдняе — гадавыя тэмпы прамысловай вытворчасці склалі 13 працэнтаў супраць 12 працэнтаў, намечаных дырэктывамі па пяцігадовыму плану. Звыш заданняў пяцігодкі за гэты перыяд выпушчана прамысловай прадукцыі на 800 мільёнаў рублёў, у тым ліку тавараў народнага спажывання на 370 мільёнаў рублёў. Паспяхова выконваецца план прамысловай вытворчасці і рэалізацыі прадукцыі ў гэтым годзе.

Павысіўся тэхнічны ўзровень галін народнай гаспадаркі. Больш высокімі тэмпамі, чым прадугледжвалася планам, расла прадукцыйнасць працы ў прамысловасці.

Кісялёў паведаміў, што ў наступнай пяцігодцы будзе разгледжана справа пабудовы атамнай электрастанцыі ў Беларусі.

БЕЛАРУСКИХ

На маскоўскай Выстаўцы дасягненняў народнай гаспадаркі арганізавана выстаўка-агляд прадметаў народнага спажывання і перадавых метадаў бытавога абслугоўвання насельніцтва, у якой прымаюць удзел прадпрыемствы і арганізацыі сямі беларускіх міністэрстваў. Яны паказваюць лепшыя свае вынаходствы.

ПРАФСАЮЗАЎ

Адбыўся VI пленум Беларускага рэспубліканскага савета прафсаюзаў. Яго ўдзельнікі абмеркавалі пытанні аб ходзе выканання сацыялістычных абавязанстваў, прынятых калектывамі прадпрыемстваў і арганізацый рэспублікі ў гонар 100-годдзя з дня нараджэння У. І. Леніна, і аб мерах палепшэння арганізатарскай работы прафсаюзных арганізацый Беларускай ССР па дзяржаўнаму сацыяльнаму страхаванню.

ДАЎНЯЯ

Даўняя дружба існуе паміж калектывам выкладчыкаў і навучцаў Гомельскай школы машыністаў лакаматываў і хлебабаромі калгаса «Авангард» Буда-Кашалёўскага раёна. Нядаўна група навучцаў на працягу шасці дзён дапамагала калгаснікам у садах, выконвала іншыя сельскагаспадарчыя работы.

ПОЛАЦКІ

У Полацку пры вуліцы Леніна знаходзіцца будынак, у якім жыў і працаваў вядомы беларускі мысліцель і педагог, пісьменнік і перакладчык Сімеон Полацкі. Яго першае імя і прозвішча Самуіл Пятроўскі-Сітнічановіч. Манаства прыняў у 1656 годзе ў Полацкім Багаўленскім манастыры.

Сімеон Полацкі ўпершыню ўвёў навучанне беларускай мовы ў прыманастырскай школе. Пры гэтай жа школе існаваў тэатр, якім ён кіраваў, а таксама пісаў п'есы і рэжысываў іх.

Апошнія годкі жыцця С. Полацкі правёў у Маскве, дзе прымаў удзел у выхаванні царэвіча Пятра, будучага імператара Пятра I Вялікага. (СЯ)

КІРМАШ

У Познані адбыўся XXIV агульнапольскі кірмаш пад названнем «Восень 69». Прыняло ў ім удзел 12 тысяч экспанентаў з усяе краіны, выстаўляючы тавар на агульную вартасць 41 мільярда злотых. Падчас кірмашу падпісана звыш 60 тысяч дагавораў на I паўгоддзе 1970 года. Іх вартасць — звыш 40 мільярдаў злотых.

АНГЧАДНАСЦЬ

«Бюджэт на 1970 год павінен быць бюджэтам ангчадным» — сцвердзіў у інтэрв'ю міністр фінансаў І. Трэдота. Для ўраўнаважання ў ўмацавання фінансавай палітыкі дзяржавы пастаючых міждзяржаўных абмежаванняў сродкі на службовыя камандзіроўкі, бюровую мэбля і г.д.

МЭБЛЯ

Агульная вартасць мэблі, якая ў наступным годзе знойдзецца ў продажы, будзе на мільярд злотых большай, чымсё ў гэтым годзе. У суме гандаль мае намер прадаць мэблі на 11,4 мільярдаў злотых, гэта значыць, у 10 разоў больш, чымсё ў 10 гадоў таму назад. Найбольш папулярнасцю цешыцца сегментавая мэбля.

РУКА

Чатыры тыдні таму назад у час працы ў металургічным прадпрыемстве ў Радоме 38-гадовае Юльяна Б. мела няшчасны выпадак, падчас якога абарвала ёй руку. Перавезена яе ў бальніцу. Хірург доктар С. Кутыла вырашыў прышыць адарваную руку. Аперацыя закончылася паспяхова. Зараз хворая можа ўжо варушыць пальцамі прышытай рукі.

КРЫШТАЛІ

Польскія крышталі прадаюць у 90 краін свету. У мінулым годзе прададзена 522 тоны крышталей. Гадовы даход з гэтага экспарту — 100 мільёнаў злотых.

ДАХОДЫ

Як паказалі падрабязныя падлікі, сям'і людзей адукаваных у нашай краіне колькасцю меншай, чымсё сям'і людзей неадукаваных, працуе ў іх пераважна большай колькасцю асоб і індывідуальныя заробкі вышэйшыя. У сувязі з тым пры невялікай нават розніцы ў індывідуальных заробках існуюць у нашай краіне вялікія розніцы ў суме даходаў прыпадаючых на аднаго члена сям'і: у найбольш багатых на аднаго члена сям'і выпадае 34 тысячы злотых у год, у найбольш бедных — каля 6 тысяч злотых у год.

МАСЛА

З прычыны летняй пасухі ў месяцы жніўня скупка малака асягнула толькі 88 працэнтаў планавага стану. У сувязі з тым зараз на рынку адчуваецца недахоп масла. (П)

ШКОЛА

У мясцовасці Нэта-Фольварк у Аўгустоўскім павеце адкрыта новазбудаваную школу, якой прысвоена імя Тадэвуша Касцюшкі. Пабудова гэтага прыгожага школьнага будынка каштавала 570 тысяч злотых. У пабудове дапамагала мясцовае насельніцтва і войска. Вартасць грамадскага чыну аблічываецца на суму ў 400 тысяч зл. Ва ўрачыстасцях адкрыцця школы прыняў удзел генерал З. Гушча.

НАРАДА

У Беластоку адбылася нарада актыву сельскагаспадарчых дзеячаў. Нарай кіраваў І сакратар Ваяводскага камітэта ПАРП А. Лашэвіч. З дакладам аб актуальным стане сельскай гаспадаркі Беластоцкага ваяводства і аб яе заданнях у будучай пяцігодцы выступіў сакратар Ваяводскага камітэта партыі па сельскагаспадарчых справах С. Кудла. Народа стала важнай падзеяй у гаспадарчым жыцці Беластоцчыны. Яна вызначыла канкрэтныя намаганні, каб узняць на вышэйшы ўзровень сельскую гаспадарку.

СВЯТА МІЛІЦЫ

Надалей адбываюцца шматлікія ўрачыстасці з нагоды 25 гадавіны існавання органаў грамадзянскай міліцыі і бяспекі. Камандатуры міліцыі — гарадская ў Беластоку і павятовая ў Замброве — атрымалі сцягі, якія ўfundавала ім грамадасць. На сустрэчы беластоцкіх журналістаў з кіраўніцтвам Ваяводскага камандатуры МО ў Беластоку высока ацэнена супрацоўніцтва міліцыі і беластоцкага друку. Журналісты атрымалі адзнакі і пісьмовыя падзякі. Сярод іх галоўны рэдактар «Нівы» Г. Валкавыцкі. Апрача гэтага праводзіліся сустрэчы з заслужанымі працаўнікамі МО, а ў міліцыйскім клубе ў Беластоку адкрыта выстаўка: «25 год грамадзянскай міліцыі і службы бяспекі».

СТУДЭНТЫ...

...усіх трох беластоцкіх вышэйшых навучальных устаноў урачыстасці пачалі новы навучальны год. На адкрыцці акадэмічнага года ў Вышэйшай Інжынерскай школе прысутнічала Яўгенія Крайсцкая, якая з'яўляецца паслом Беларастоцчыны ў сям'і намеснікам міністра асветы і вышэйшага школьніцтва. Пры нагодзе вярта адзначыць, што апрача трох пастаянных вышэйшых навучальных устаноў, на Беларастоцчыне дзейнічаюць яшчэ два пастаянныя кансультацыйныя пункты. Адзін у Беластоку, якім апыкуецца Галоўная школа планавання і статыстыкі ў Варшаве. Дзе ён магчымасць навукі для амаль 400 студэнтаў. Другі пункт знаходзіцца ў Элку і апыкуецца ім Вышэйшая сельскагаспадарчая школа ў Олыштыне. У Элцкім кансультацыйным пункце вуліца 165 студэнтаў.

ДАПАМОГА ППР-АМ

Як штогод школьнае моладзь дапамагае беластоцкім ППР-ам у капанні бульбы. У гэтым годзе ў гэтай акцыі прымае ўдзел звыш 10 тысяч дзяўчат і хлопцаў. (ВР)



Недзіла, 12.X.

8.50 Program dnia. 8.55 TV Kurs Rolniczy: „Jesienne zabiegi agrotechniczne”. 9.30 „Przypominy, radzimy”. 9.40 „Akcia Liś Debū”. — film TVP („Stawka większa niż życie”). 10.35 „Melodie na dzień Dobry”. 11.00 „Alexanderplatz” (Berlin). 11.35 Dziennik. 11.50 „Las ułożył tę piosenkę”. 12.25 „Przemiany”. 13.00 Finał indywidualnych Mistrzostw Polski na żużlu (Rybnik). 13.55 Krakowski Teatr Baśni: A. Swirszczńska — „O pięknej Dorocie”. 15.00 Międzypanstw. mecz piłki nożnej Luxemburg — Polska. 16.45 „Piórkem i węglem”. 17.05 PKF. 17.15 „Spotkanie z pisarzem” — Tadeusz Różewicz. 17.55 Scena Monodram: St. Grochowiak — „Narzeczone”. 18.35 „Tele-Echo”. 19.20 Dobranoc. 19.30 Dziennik. 20.05 „Krzyż Walecznych” — film fab. pol. 21.30 Film. 22.00 Magazyn Sportowy.

Понедзілак, 13.X.

14.25 i 22.35 Politechnika TV. Kurs przygotowawczy. Fizyka. 15.30 Przerwa. 16.35 Program dnia. 16.40 Dziennik. 16.50 Dla dzieci. „Zwierzyniec”. 17.35 „Echo stadionu”. 17.55 „Złota Chochłoma” — film radz. 18.10 „Sylwetki X Muzy” — Kim Novak. 18.40 „Eureka”. 19.20 Dobranoc. 19.30 Dziennik. 20.05 Teatr. TV: H. Bogusewska — „Cate życie Saby”. 21.20 „Panorama Literacka”. 21.50 Program filmowy. 22.15 Dziennik.

«Ніва» 12 кастрычніка 1969 г.
№ 41 (711) 2 стар.

Wtorek 14.X.

9.00 Dla szkół: (kl. II lic.) Język polski — W. Szekspir — „Hamlet”. 9.40 „Karlin, córka Monsa” — film fab. szwedz. 11.15 Przerwa. 12.00 „Wybieramy zawod”. 12.20 Przerwa. 12.35 Przysposobienie Rolnicze: „Określenie wartości pokarmowej pasz”. 13.15 Przerwa. 14.25 i 22.25 Politechnika TV I roku. Matematyka. 15.30 Przerwa. 16.35 Program dnia. 16.40 Dziennik. 16.50 „Z trąbką w herbie” — film pol. 17.05 Telewizyjny Ekran Młodych. 19.00 „Wieczorne rozmowy”. 19.20 Dobranoc. 19.30 Dziennik. 20.00 Kino Interesujących Filmów: „Refleksje”. 22.05 Dziennik.

Środa, 15.X.

9.55 Dla szkół: (kl. VIII) Fizyka — „Przyrządy optyczne”. 10.25 „Yanco” — film fab. meks. 11.55 Dla szkół: (kl. VIII) Chemia — „Ropa naftowa”. 12.25 Przerwa. 14.25 i 22.40 Politechnika TV. Kurs przygotowawczy. Matematyka. 15.30 Przerwa. 16.35 Program dnia. 16.40 Dziennik. 16.50 Dla dzieci: „Sekrety Bolka i Lolka”. 17.25 Magazyn ITP. 17.35 „Na morskich szlakach”. 18.00 TV Kurier Warszawski. 18.15 „Wyprawy” — film. 18.45 „Perspektywy techniki”. 19.20 Dobranoc. 19.30 Dziennik. 20.05 „Głoda piosenki”. 20.40 „Światowid”. 21.10 PKF. 21.20 Estrada Literacka: H. Kruger — „W labiryncie winy”. 22.20 Dziennik.

Czwartek, 16.X.

8.15 „Matematyka w szkole”: „Skale funkcyjne”. 8.45 Przerwa. 9.55 Dla szkół: (kl. V) Język polski — „Maria Konopnicka”. 10.25 Przerwa. 10.55 Dla szkół: (kl. VI) Historia — „Dzieło Wita Stwosza”. 11.25 Przerwa. 11.55 Dla szkół: (kl. V) Historia — „Złoty wiek Aten”. 12.25 Przerwa. 14.25 i 22.30 Politechnika TV I roku. Geometria wykreslna. 15.30 Przerwa. 16.35 Program dnia. 16.40 Dziennik. 16.50 Dla młodych widzów: „Ekran z bratkiem”. 17.45

TV Kurier Białostocki. 18.05 „Ochrona przyrody i łowiectwo”. 18.45 „Dialogi historyczne”. 19.20 Dobranoc. 19.30 Dziennik. 20.00 „Przypominy, radzimy”. 20.05 „Jazz Jamboree 1969”. 21.00 „Alfred Hitchcock przedstawia” — film. 21.50 Karykatury Mirosława Pokory. 22.10 Dziennik.

Piątek, 17.X.

9.40 „Inne Włochy” — film dok. wł. 10.55 Dla szkół: (kl. VII) Wychowanie obywatelskie — „Nasza fabryka”. 11.25 Przerwa. 12.45 Dla szkół: (kl. VIII) Zajęcia techniczne — „Telekomunikacja”. 13.15 Przerwa. 14.25 i 22.45 Politechnika TV. Kurs przygotowawczy. Matematyka. 15.30 Przerwa. 16.35 Program dnia. 16.40 Dziennik. 16.50 Dla młodych widzów: „Opowieści ze świata zwierząt”. 17.15 „Duch na Wyspie Mnichów” — film. 17.30 „Zrób to sam”. 17.45 „Nie tylko dla pań”. 18.05 TV Kurier Mazowiecki. 18.25 „Instytut Żywności”. 19.00 „Przepraszamy za usterki” — tygodnik aktualności prasowych. 19.20 Dobranoc. 19.30 Dziennik. 20.05 „Inne Włochy” — film dok. wł. 21.15 „Złota zmiana”. 21.45 „Dean Martin przedstawia” — film. 22.25 Dziennik.

Sobota, 18.X.

9.55 Dla szkół: (kl. VIII) Geografia — „Kanał”. 10.25 „Intrygantki” — film fab. CSRS. 11.55 Dla szkół: (kl. VII) Zoologia — „Pierwotnia ki”. 12.25 Przerwa. 14.10 Program dnia. 14.15 TV Kurs Rolniczy: „Racjonalna gospodarka oboornikiem”. 14.50 Program tygodnia: 15.10 Program sportowy. 15.30 Przerwa. 16.35 Program dnia. 16.40 Dziennik. 16.50 Dla młodych widzów: „Widzaln i niewidzaln”. 17.05 „Błękitny ognik”. 18.45 „Pegaz”. 19.20 Dobranoc. 19.30 Monitor. 20.15 „Zielona geś” K. I. Gałczyńskiego. 21.05 Dziennik. Wiadomości sportowe. 21.25 „Intrygantki” — film fab. CSRS. 22.50 „Sezam muzyczny” — montaż operetki J. Straussa „Wesoła wojna”.



Piątek, 10 października

8.00 Nowiny. 8.15 „Cuda przyrody”. 8.30 „Święci gwiazdka”. 14.55 Program dnia. 15.00 Nowiny. 15.15 Dla uczniów. 15.45 „Panorama nowin”. 16.15 Program z Ulanowska. 17.00 „Serce matki”. Film fab. 18.20 „Sztáfeta nowin”. 19.25 Program rozrywkowy. 20.15 Artystka Ludowa BSR R. Koszelnikowa. 21.25 „Poznajcie się”. Koncert. 21.45 Nowiny.

Sobota, 11 października

8.00 Program rozrywkowy. 8.30 „Życie tańca”. 9.15 Przegląd międzynarodowy. 9.35 „Szkółka muzyczna”. 9.50 „Piłka nad wodą”. 10.15 „Zdrowie”. 11.00 TV uniwersytet ludowy. 12.30 „Śladami ojców — bohaterów”. 13.10 „Białe i czarne”. 13.40 W eterze „Młodość”. 14.40 Nowiny. 15.00 „Klub wiejski”. 16.00 TV barwna. 17.00 „Klub wesółych”. 19.00 „Leninizm — sztandarem naszej epoki”. 19.30 „Nasi goście”. 20.05 „Dziwczyną z koszem”. Film fab. 21.25 Koncert. 22.25 Nowiny.

Niedziela, 12 października

8.00 „Kiosk muzyczny”. 8.30 „Zdrowie”. 9.00 „Maryte”. Film fab. 10.30 Koncert. 11.00 Dla żołnierzy. 11.30 Centrum Berlina. 12.00 „Godzinna wiejska”. 13.30 K. Simonow „Dym Ojczyzny”. Spektakl teatralny. 16.00 Film animowany dla dzieci. 16.20 Przegląd klubów wiejskich. 17.00 TV barwna. 18.30 „Ślubem dni”. 19.15 Śpiewa Razi Armen. 19.30 „Wirryneja”. Film fab. 21.15 „Tydzień sportowy”.

ТЭОРЫЯ ЛІТАРАТУРЫ

Паважаныя Настаўнікі і Чытачы! Распачынаем пас-таўны друк матэрыялаў па тэорыі літаратуры. Друкуем іх з думкай перш за ўсё пра настаўнікаў і вучняў пачатковых школ.

Друкаваныя намі матэрыялы будуць магчыма максімальна павязанымі з праграмай навучання беларускай мовы ў V—VIII класах. З тэхнічных прычын мы не можам падаваць тэм на паасобныя класы і таму, напрыклад, тэма: «Кампазіцыя твора», якая выступае ад пятага па восьмы клас, будзе па-

казана агульна так, каб мог скарыстаць настаўнік VIII класа і быў задаволены настаўнік малодшых класаў. Тэматыка, якую рэкамендуем настаўнікам, у праграме называецца «Omówienie lektury».

Напамінаем, што паасобныя тэмы апрацаваны на падставе «Тэорыі літаратуры ў школе» М. А. Лазарука. Паколькі гэтых кніжак у нас вельмі мала, просім настаўнікаў, каб рабілі выразкі нашых публікацый або рабілі сшытку «Нівы». Ахвотна прымаем вашы пажаданні.

* * *

Літаратура як від мастацтва

Гісторыя павучае, што людзі ў даўніх часах не задавальняліся тым, што давала ім прырода, яны імкнуліся ўздзейнічаць на яе — рабілі зброю для палівання, прылады для працы, будавалі сабе жыллё. У працэсе працы з'явілася і адчуванне прыгожага, імкненне рабіць розныя рэчы такімі, каб яны выклікалі задавальненне. З часам узнікла галіна чалавечай дзейнасці — мастацкая творчасць. Чалавек навучыўся ўзнаўляць у форме фігур, гукаў, рухаў, ліній і фарбаў свае паводзіны, учынкi, думкі, перажыванні.

Мастацтва — гэта асобная галіна духоўнай дзейнасці чалавека, вобразнае асваенне свету. Людзі, якія зймаюцца мастацкай дзейнасцю, стварэннем карцін, музыкі, скульптур, літаратурных твораў, называюцца мастакамі, кампазітарамі, скульптарамі, пісьменнікамі.

Жывапіс, музыка, скульптура, тэатр, кіно, літаратура — віды мастацтва. Кожны з відаў адрозніваецца сваімі сродкамі паказу жыцця. Музыка карыстаецца гукамі і мелодыямі, жывапіс — лініямі і фарбамі. Літаратура — мастацтва слова. Для стварэння карцін, вобразнаў літаратура выкарыстоўвае сродкі мовы. Пры дапамозе слова яна можа дасканала перадаваць думкі людзей, фарбы, адценні прыроды. Літаратура ад некаторых іншых відаў мастацтва адрозніваецца тым, што яна адлюстроўвае жыццё ў руху, у зменлівасці. Яна можа перадаць не толькі які-небудзь адзін момант жыцця, як скульптура, але паказаць розныя ўчынкі чалавека, думкі, перажыванні, змены ў яго паводзінах, настроях на працягу доўгага часу. Літаратура ў параўнанні з іншымі відамі мастацтва валодае найбольшымі магчымасцямі ў вобразным асваенні жыцця.

У мастацкім творы кожны вобраз заключае ў сабе пэўную думку. Пісьменнікі ствараюць вобразы людзей не проста для таго, каб пазнаёміць чытача з якім-небудзь ча-

лавекам, а каб раскрыць заканамернасці жыцця, каб нашы ўяўленні аб людзях сталі шырэйшыя, багачэйшыя.

Прычытаўшы, напрыклад, апавесць М. Лынькова «Міколка-паравоз» (V клас), мы даведзіліся аб тым, як змагаўся працоўны народ у часы рэвалюцыі і грамадзянскай вайны. Мы палюбілі Міколку, яго бацьку, дзеда, партызан за іх справядлівасць, героізму. Іх паводзіны, учынкi сведчаць аб тым, як любіць савецкую ўладу працоўныя людзі.

Літаратура, як і мастацтва наогул, з'яўляецца адной з форм грамадскай свядомасці, формай мастацкага пазнання свету. А гэта азначае, што яна ў карцінах, вобразах мае веды аб жыцці і разам з тым дае ацэнку розным з'явам, адказвае на пытанне «што такое добра і што такое дрэнна?», вучыць людзей адрозніваць праўду ад няпраўды, любіць прыгожае, добрае і ненавідзіць злое, несправядлівае.

Мастацкая літаратура мае вялікае грамадскае значэнне. Яна з'яўляецца зброяй грамадскай барацьбы. Для прыкладу такія пісьменнікі як Ф. Багушэвіч, Я. Купала, Я. Колас, М. Багдановіч у дакастрычніцкі перыяд у сваіх творах мужна абаранялі інтарэсы працоўнага сялянства. Прагрэсіўная дакастрычніцкая літаратура ўздымала народ на рэвалюцыйнае змаганне. Магутнай зброяй зашчасце працоўных людзей з'яўляецца сучасная літаратура.

Народнасць падразумявае не толькі высокую ідэйнасць, але і высокую майстэрства, дасканаласць мастацкай формы твораў, іх даступнасць для народа. Неабходна, каб твор не толькі ставіў важнае пытанне, але і быў цікавым, мастацкім, каб яго хацелася чытаць. А з другога боку, трэба, каб ён быў зразумелы для чытачоў або гледачоў.

У наступным адрэзку тэма: Аналіз мастацкага твора: тэма твора і ідэя твора. (А-К)

3 жыцця нашых ліцэяў

Тэма: заражанае месца

Агульнаадукацыйны ліцэй з беларускай мовай навучання ў Бельску Падляшскім. На практычных занятках абароннай падрыхтоўкі. Тэма лекцыі: «Пераадольванне заражанага месца».

Фота Паф — Сянко



А. Кулакоўскі, — Твой шлях перад табою. Апавесці і аповяданні з серыі «Школьная бібліятэка», цана 3,10 зл.

Т. Хадкевіч, — Дзвіна пайшла. З серыі «Школьная бібліятэка», цана 3,30 зл.

А. Лойка, — Сустрэчы з днём сённяшнім. Цана 3,90 зл.

Н. Гілевіч, — Перазовы. Цана 5,00 зл.

А. Якімовіч, — Выбраныя творы. Том 1, цана 10,00 зл, том 2, цана 9,70 зл.

Я. Маўр — Палескія рабінзоны.

З серыі «Школьная бібліятэка», цана 3,80 зл.

М. Машара, — Сонца за кратамі. Выд. «Беларусь» 1968 г. цана 9,40 зл. Гэта другая кніжка з задуманай аўтарам трылогіі пра жыццё працоўных Заходняй Беларусі пад пятой санацыйнай Польшчы ў дваццатыя гады. Першы раман «Крэсы змагаюцца» выйшаў у свет у 1966 годзе.

Ул. Дубоўка, — Казкі. З серыі «Школьная бібліятэка», цана 5,70 зл.

Я. Колас, — На ростанях. Трылогія, Выд. «Беларусь» 1968 г., цана 13,10 зл.

П. П. Ахрыменка, М. Р. Ларчанка, — Старажытная беларуская літаратура. Выд. «Вышэйшая школа» 1968 г., цана 4,60 зл.

К. Буйла, — Выбраныя. Выд. «Беларусь» 1968 г., цана 9,90 зл.

А. Міцкевіч, — Зямля навагрудская краю мой родны... Выд. «Беларусь», 1969 г., цана 7,60 зл.

Культурны сезон распачаўся

Новы культурны год у Беластоцкім ваяводстве пачаўся. У гэтым годзе ён звязаны з юбілеем 25-цігоддзя ПНР. Таму ў вялікім скарачэнні прыпомнім сабе дасягненні культуры за гэты час на нашай зямлі.

Першым нашым вялікім дасягненнем з'яўляецца масавасць культуры. Усё для ўсіх, не для адзінак, а для ўсіх. Культура сышла ў вёскі, у гурткі, у хаты. Што гаварыць? Ведаем, што на парозе 25-годдзя не было на вёсцы ні радыё, ні тэлевізара, ні машын, ні кніжак, ні агульнай асветы. Быў толькі замкнуты свет, спадчына цемнаты і ўбогасці, былі людзі, якія пісаць і чытаць не ўмелі. Варта прыпомніць усё гэта цяпер.

Другое вялікае дасягненне — гэта беластоцкія дзяржаўныя культурныя ўстановы, якіх не было на Беластоцчыне ніколі раней, а якія выраслі і служыць цяпер усім. Гэта тэатр, аркестр, музей, бібліятэкі і г.д.

Трэцяе вялікае дасягненне — гэта грамадскі рух неспакойных і творчых людзей. Ён развіваецца на Беластоцчыне асабліва ў апошнія гады. Колькі ў нас паўстала, арганізавалася ўжо і арганізуецца пастаянна грамадскіх і навуковых таварыстваў і любіцельскіх гурткоў. Таварыствы такія робяць вялікую работу ў разбуджванні зацікаўленняў народнай культуры, археалогіі, музей, збіральніцтвам розных памятак і г.д. З важнейшых: Беластоцкае навуковае таварыства, Беластоцкае музычнае таварыства, фатаграфічнае, нацыянальны таварыствы, з іх вельмі актыўнае на Беластоцчыне Беларускае таварыства. Развіццё гэтага руху ў Беластоцкім ваяводстве захоплівае іншыя ваяводствы. Мы іх у неспакойных пошуках выпярэджваем, мы шукаем наспыння новых форм і новых ведаў.

Новыя напрамкі ў новым культурным годзе.

Яны будуць канцэнтравана вакол упарадкавання розных спраў звязаных з культурнай працай. Вялікая гэта праца, але неабходная. Многа яшчэ непаладкаў, балагану і многіх нападароў мае культура. Трэба ўсё ўладзіць, трэба ведаць, што маем і чаго патрабаваць, трэба ведаць, чаго хацелі. Будзе праведзены дакладны ўлік клубаў, святліц, гурткоў і таго, што яны маюць.

Кадры. Наракання на іх вельмі многа. А справа зводзіцца да таго, што і культурныя працаўнікі павінны вучыцца і здабываць кваліфікацыі. Ваяводства мае магчымасці навучаць розных людзей розным спецыяльнасцям культурнай працы. Будучы праводзіцца курсы спецыялістаў, і ад людзей будзе патрабавацца ўмеласці. Дасць гэта ім права да большых заробкаў.

На Беластоцчыне па ўласнай ініцыятыве ўжо пару год таму пачаў змяняцца профіль павятовых дамоў культуры. Мала-памалу дамы культуры пераставалі быць замкнутымі прыбыткамі культуры, а выходзілі на шырокую працу з вёскай. Нашу ініцыятыву па ўказанні Міністэрства культуры ў гэтым годзе прымае ўся краіна. Галоўная ідэя новасці такая: ПДК з'яўляюцца інструкцыйнымі параднямі для гурткоў, для клубаў, для святліц. (вл)

Я. Колас — Раніца ў нядзельку. Вершы, аповяданні, казкі. 1969 г., цана 8,20 зл.

І. Шамякін, — Вячэрні сеанс. Выд. «Беларусь», 1968 г., цана 4,60 зл. У кнігу ўвайшлі: апавесць «Ах, Міхаліна, Міхаліна», — пра жыццё, працу і каханне сельскай настаўніцы, кінааповесць «Не той гонар» і аповяданні: «Вячэрні сеанс», «Аксана», «Дуб», «Непрыгожая», «Дзеці настаўніцы» і інш.

Напамінаем, што вышэй ўспомненныя кніжкі можна купіць у кнігарні «Dom Książki» Białystok, ul. Kilińskiego 10, асабіста або пры дапамозе пісьмовага заказу за паштковым залікам. Кніжкі гэтыя можна таксама заказаць у сваёй кнігарні, якая павінна іх запатрабаваць з Беластока ці Варшавы.

Усе водзвывы і пажаданні кіруйце ў нашу рэдакцыю. (ак)

«Ніва» 12 кастрычніка 1969 г. № 41 (711) 3 стар.

Падпісчыкі «НІВЫ» ў БССР!

Прыпамінаем вам, дарагія нашы сябры, што ўжо пачалася падпіска на газеты і часопісы на 1970 год. Не забудзьце тады выпісаць таксама і «Ніву». Дзякуем.

Пачатак на стар. 1

КАРЫСНЫЯ СУСТРЭЧЫ

на месцы мы папоўнілі свае веды аб ролі і заданнях БГКТ, аб карыснай працы, якую яно праводзіць сярод беларускай нацыянальнай меншасці. Той факт, што большасць членаў ГП складаюць члены Польскай аб'яднанай рабочай партыі, поўнасцю запэўнівае партыйнае кіраўніцтва гэтай арганізацыі. Працай БГКТ мы цікавіліся таксама непасрэдна ў Бельскім і Гайнаўскім паве-тах.



на сустрэчы ў ГП БГКТ. Сядзяць (справа налева): В. Авер — кіраўнік Аддзела прапаганды ВК ПАРП у Бела-стоку, М. Сасноўскі — намеснік стар-шыні Абласнога Выканаўчага камітэта Савета дэпутатаў працоўных ў Гродна,

Уражанняў вельмі многа. Каб неяк падагульніць, хачу сказаць, што пра-ведзеныя размовы з таварышамі ў Вя-адскім камітэце партыі, Галоўным праўленні і ў Бельскім і Гайнаўскім паве-тах далі нам магчымасць дайсці да вываду, што БГКТ вядзе карысную выхаваўчую і асветную працу сярод беларускай нацыянальнасці ў Поль-шчы. Культурна-асветная праца БГКТ нацыянальная ў форме а сацыялістыч-най па сваім зместу спрыяе ў сацыялі-стычным выхоўванні гэтай часткі гра-мадскасці, дапамагае ўключыць бела-рускую грамадскасць у плынь сацыялі-стычнага будаўніцтва ў Польшчы, спрыяе сацыялістычнай інтэграцыі грамадства Беластоцкыні.

— Што яшчэ хацелі б Вы сказаць на-шым чытачам?

— Мне хочацца сказаць, што тавары-шы, якія нас акружалі, з ВК, ВРН і ў паве-тах, адказвалі на ўсе нашы пытан-ні і стараліся магчыма многа паказаць. Наша дэлегацыя насычана ўражання-мі, мы змаглі многа ўбачыць. У заключ-чэнні хачу падзякаваць рабочым Бела-стоцкыні за тое, што яны карыснай і змястоўнай працай умацоўваюць вузы дружбы між нашымі народамі і пера-даць ім самыя добрыя пажаданні ў па-будове сацыялізма. Хачу таксама вы-казаць падзяку за сустрэчы ў БГКТ і ТППР, у Гайнаўцы, Бельску, Сувалках і Ломжы, за душэўны і цёплы прыём.

— Дзякуем за размову.

Інтэрв'ю вёў А. Карпюк

Пачатак на стар. 1

ШКОЛЬНЫЯ
РЭФЛЕКСІІ

цэнтральнай, якая каардынуе цэлы вы-хаваўчы працэс.

Да выхаваўчага працэсу неабходна ўцягваць бацькоў. Гэта вельмі добра, што бацькі актыўна ўдзельнічаюць у гаспадарчых справах школы, але трэ-ба рабіць усё, каб рабіць іх адказны-мі за выхаванне сацыялістычнага гра-мадства. Сучасная школа дык павінна быць і сучаснае супрацоўніцтва з баць-камі. «Выяждоўкі», якія вядуцца на за-канчэнне кожнай чвэрці, гэта ўстарэ-лая форма і не дае пажаданых выха-ваўчых вынікаў. Па-мойму, справа тут павінна існаваць выглядаць не так, што каб не пабольшыць працу настаўніка, але каб частку працы пераказаць баць-кам.

На другі год у тым самым класе ў школах Гайнаўшчыны астаецца 8—14,6% вучняў. Але здараюцца класы, у якіх не пераходзіць у наступны клас 30% вучняў. Гаварыў я з настаўнікамі і выхавацелямі гэтых класаў, якія віну ўскладвалі на вельмі дрэнны набор вучняў. Ясна, што вучні кепскія, але ў чым прычына, што яны дрэнныя? На гэтае пытанне часцей за ўсё адказу-няма. А вядома, што прычыны могуць быць розныя.

Думаю, што вышэй паказаныя фак-ты павінны быць прадметам клопатаў кіраўніцтваў школ, педагогаў, але таксама прадметам каардынацыі і на-маганняў асветнай адміністрацыі.

Фота Цаф — Спілько

А. Лабановіч

Уваходзяць і выходзяць

Гайнаўскі
рынак працы

Дзверы кіраўніка аддзела пасрэдніч-тва працы з'яўляюцца найбольш папу-лярнымі дзвярыма сярод дзесяткаў іншых дзвярэй розных аддзелаў нема-лой Гайнаўскай павятовай рады. За адзін дзень прыходзіць пад гэтыя дзве-ры ў сярэднім каля пяцідзесяці асоб, часамі і больш ста. І калі ўсе аддзелы так ці іначай чуюцца гаспадарамі люд-скіх лёсаў, дык аддзел пасрэдніцтва працы хіба перш за ўсё. Гэта аддзел не толькі найбольш папулярны, але і най-больш нервовы, калі так можна ска-заць.

ХЛОПЕЦ З ЧАРОМХІ (да мяне): — Вы таксама шукаеце працу? Так? (я ха-цеў запярэчыць, але ён далей гаво-рыць). Вам дадуць працу з месца, бо вы мужчына..

Так пачалася мая гультайватая гу-тарка пад дзвярыма з патрабуючымі гэтых дзвярэй.

ХЛОПЕЦ З ЧАРОМХІ (усё да мяне): — ...Жонцы маёй кажа такі адзін у гра-мадскай радзе ў Чаромсе, што ёй не-патрэбна праца. А я кажу яму: ах, ты!.. І мы пасварыліся. А ён кажа: пакажы, яшчэ прыдзеш да мяне і папросіш лас-кі! Ну, думаю, бяда. Але, думаю, неда-чакаваць тваё, каб я прасіў цябе. І, што думаеце: я ў камітэт!

ГАЙНАВЯНІН-ЭЛЕКТРЫК (да мяне): — Вы мо электрык? (і не чакаючы). Я іду працаваць у рамонтную тэлевізараў, там патрэбны электрыкі яшчэ...

БУДУЧЫ ТАРТАЧНІК, стараваты, гледзячы на дзверы: — Я, панове, толькі на хвілінку: зайду і выйду. Я ж маю запатрабаванне з тартаку, вазьму толькі фармальнае накіраванне туды.

Будучы работнік тартака гаворыць «панове», але гэта датычыць дзяўчат, якіх ці дзесяці дзяўчат і адной пажы-лой жанчыны. Яны не гавораць, маў-чаць. Маўчаць аб тым, што мужчыны шчаслівыя, яны заўсёды толькі ўвахо-дзяць і выходзяць, вельмі развітаю-чыся, як людзі, у якіх усё ў парадку. А, вось дзяўчына, як увайшла, дык ужо з сорок мінут не выходзіць з-за дзвя-рэй...

Хлопец з Чаромхі даўно выйшаў і пайшоў, хіба яшчэ раз у «камітэт». Выйшаў і гайнавін-электрык, марг-нуўшы да мяне вокам, як бы хацеў ска-заць: што, не падабаецца праца элек-трыка? І будучы тартачнік паспеў праспяваць нам усім «довідзенья», ра-зоў тры. Мужчыны ўваходзілі і выхо-дзілі. Эрэшт, было іх усяго некалькіх у запэўненым жанчынамі (дзяўчатамі?) калідоры.

Увайшоў за дзверы і я. Кіраўнік: — Вы куды хочаце паступіць на пра-цу?

Не, такога запытання не было. Але яно было б. Во паслухайце: на цэлы Гайнаўскі павет шукае працы мо трох, мо пяцёх, ну, не больш, чым васьмёх мужчын. Ды, якое там шуканне: пера-біраюць у месцах працы, як гандляры ў таварах на чорным рынку. Не так даў-но было горш, выязджалі. Шукалі за-робкаў на Слэнску. (Вісіць у калідоры вялікая аб'ява, дзве аб'явы, аб магчы-масцях грашавітага жыцця ў Катавіч-чыне. Хто іх цяпер чытае...)

Кіраўнік, добры чалавек. Ён не хоча смудзіць мяне, што няма працы жанчы-нам: жонкам, дзяўчатам, разведзеным, пасвараным, самастойным і г.д. Раз я запытаў, пытаю, хачу ведаць, дык ка-лі ласка: працы шукае каля паўтыся-чы жанчын, напраўду шукае. З паўсот-ні мае сярэдняю адукацыю, нават спе-

цыялістычную, напрыклад, выпускніцы Эканамічнага тэхнікума.

Крыху філасофіі. У паве-тах без прамысловасці шмат менш жанчын шу-кае працы. У Гайнаўцы муж працуе і жонка хоча працаваць. Людзі выраіліся з гаспадарак і ўжо сабе новае жыццё ў прамысловым горадзе з не абы-якой будучынёю. Вырай за выраем. У ялова-прамысловым Бельску праца жанчы-нам гэта ўсяго праблема можа сотні асоб — здаецца, не больш, таксама го-рад, не.

У Гайнаўцы пабудуюць фабрыку пліт са стружак. Перш за ўсё будучы пры-маць туды жанчын. Сакратар павято-вага камітэта, якая напатаку на вулі-цы, лічыць, што трэба будзе ляпей да-тапільноўваць, каб жаночая праца не трапіла ў мужчынскія рукі, якіх і так ужо замала. Мужчыны, дзіўныя ства-рэнні: памагчы жонцы гатаваць абед не кваліфіка. А гэта ж таксама жано-чая праца.

Выязджаючы з Гайнаўкі, я не ехаў з пачуццём адкрытай Амерыкі: рост прамысловасці апіраецца перш за ўсё на мужчынскай працоўнай сіле, але муж-чыны маюць адпаведную прывычку жа-ніцтва з жанчынамі, а сям'я хоча ўсё больш грошай. Дзеці. Праблема працы жанчынам — гэта праблема на цэлым свеце.

Кастусь Янкоўскі

СЯМ'Я
ВАЙСКОВЫХ

Для сям'і Якіма Вярбы, які зараз жыве ў Бельску Падляшскім, дзень 12 кастрычніка з'яўляецца амаль што сямейным святам. Гэта ж сям'я вайско-вых. Двух сыноў Якіма Вярбы з'яўля-юцца афіцэрамі, трэці сын падафіцэ-рам-механікам. А дачка таксама спада-бала сабе вайскоўца і выйшла за яго замуж.

— Скажыце, таварыш Вярба, — пы-таю яго, — як гэта сталася, што ўсе ва-шы дзеці звязалі свой лёс з войскам.

— Да вайны, — адказаў ён мне, — быў я батраком. Пасвіў кароў у бага-тых гаспадароў і працаваў абы за што ў паноў. А калі паклікалі мяне ў ар-мію, дык кожны афіцэр... ды што афі-цэр! — кожны капраль адносіўся да мяне, як да сабакі. Для іх я быў вяско-вым хамам. І вось шчасліва дачакаўся



Якім Вярба



Мікалай Вярба.



Сцяпан Вярба.



Пётр Вярба.

народнай улады. Тое, пра што я не ма-рыў, сталася адкрытым для маіх дзя-цей. Я іх пастаянна вучыў, каб кахалі сваю зямлю, каб баранілі роднага краю, каб стаялі за народную ўладу. Я ж сам за яе змагаўся. Па-рознаму змагаўся. Найперш у Кошках, дзе прайшло маё юнацтва і маладосць. Была там шматлі-кая арганізацыя падпольнага камуні-стычнага руху...

Словы задушыў востры, сухі кашаль. — Гэта з вайны, — быццам на апраў-данне сказаў Якім Вярба. — Узялі мяне

ў армію ў жніўні 1939 года. Гэта другі раз. Стаялі мы за горадам Млавай. Та-ды Млава была прыгранічным горадам. Недалёка на поўнач знаходзілася Ус-ходняя Прусія. Ад нашых казармаў да мяжы было ўсяго 5—6 кіламетраў. Не-баспечная выпала мне служба. Некаль-кі нашых патрулёў, якіх ка-мандзіры высылалі на мяжу, яшчэ да часу ваенных дзеянняў прапала без следу. Я служыў у 80 палку пяхоты. 31 жніўня 1939 года аб'явілі нам баявую трывогу. Мы залеглі ў траншэі, занялі

абарону ў бетонных дотах, якіх пабу-дова была не зусім яшчэ закончана. З нашата ўзгорка добра было відаць ня-мецкі бок. У дзень над намі павяліліся іхнія самалёты. Пасля ўбачылі мы, як немцы возяць войска. Машына за ма-шынай. Мы чакалі. Была ноч. Але ніх-то не спаў. На світанні распачалася тут страляніна. Мы ўсё яшчэ чакалі. Гэтая ноч, як жыццё, як век цэлы. Хто ма-ліўся, хто плакаў, хто ляскаў зубамі ад холаду і страху. Было нас мала — 160 чалавек. Урэшце немцы пайшлі ў

КУПЛЯЕМ ТЭЛЕВИЗАР ЗА ПАЎЦАНЫ

Акцыя: купляем тэлевізар за 500% сваіх грошай, прадаўжаецца. Другія 500% цаны тэлевізара дакладаецца аддзеламі культуры рад нарадовых. Такі тэлевізар і такім чынам можа купіць гурток, ці ўсе жыхары вёскі разам, абы сабралі яны патрэбную палавіну грошай. Сабраць зноў грошы можна: злажыцца, а можна і зарабіць. Вядомы нам ужо прыклады рознага роду заробкаў на

прамадскі тэлевізар: забавы, выступленні мастацкіх гурткоў, продаж розных сабраных раслін і траў.

Прыпамінаем: аддзелы культуры не адказалі нікому ў 500% кошту на пакупку грамадскага тэлевізара. Не адкажуць і ў далейшым. Рэдакцыя мае на гэта слова кампетэнтнай улады.

Тэлевізараў на нашай вёсцы яшчэ мала. А шанц купіць ёсць. Ідзе восень. Перад тэлевізарам прыемна і карысна плыве час.

(вл)

Свет уражлівых



Яны знайшлі свой свет. Прыгожы. Упарадкаваны. Светлы. Самі знайшлі. Адпачываюць у ім і робяць тады тое, што любяць. Робяць так, як бачаць. Або гавораць пра тое, чым перуюцца. Багатыя ўнутрана, цікавыя людзі! Ама-тары мастакі!

Вялікая пахвала належыцца Беларускаму таварыству прыяцеляў мастацтва, што сабрала гэтых людзей. Што зацікавілася тым, што яны робяць, (бо як робяць — гэта ўжо справа іх саміх).

Праз павятовыя агляды мастацкай творчасці аматараў дайшло да І ваяводскага агляду і выстаўкі 234 экспанатаў розных форм і рознай тэхнікі: жывапісу, разьбы ў дрэве і косці, ткацтва, рэльефаў, выцінанак, выдзеранах, графікі.

Выстаўка экспануецца ў актавай зале Беларускай медыцынскай акадэміі.

На адкрыццё выстаўкі і ўручэнне ўзнагарод (было іх 30) з'ехаліся сюды творцы-аматары, людзі рознага складу, розных прафесій, жыхары гарадоў і вёсак, рабочыя і гаспадары.

Перажывалі. Нясмела падыходзілі, віталіся і прымалі падзяку з рук намесніка старшыні Ваяводскай рады нарадовай у Беларускаму Рамуальда Лазаровіча. Мелі ў вачах слёзы. Гэта з



хвалявання. Таму, што яны, людзі простыя і шчырыя, сталіся цэнтрам увагі публікі. Цешацца, што іх дацанілі і ўбачылі.

Агляд і яго плён — выстаўка прысвячаецца 25-ай гадавіне нашай Народнай Айчыны. Творчасць аматараў мастакоў вяжацца радаснай ніткай з гэтай эпохай, з нашай эпохай. Запісалі гэтыя людзі, замацавалі наш свет букетамі веснавага бэзу і запозненых кветак жоўтай восені. Кветкі намалювалі.

Вядомым цяпер стала, што існуе вялікі рух уражлівых людзей, рассяяных па ваяводству, па вёсках. Людзей, дзіўных, але карысных. Многа ёсць яшчэ такіх, якія не выявіліся. Ведаем пра больш 200 асоб, а колькі існуе акрамя гэтага?

У аглядзе пераважаюць мастакі з самых павятовых гарадоў, а з вёсак таксама інтэлігенцыя, у большасці настаўнікі. Але трэба чакаць, што выявіцца і іншыя, тыя, якія яшчэ толькі знойдуць сваё месца ў свеце ўражлівых — мастакоў аматараў.

(вл)

Фота Цаф — Сянько



З рыбацкімі справамі аўтару артыкула прыйшлося па-сапраўднаму пазнаёміцца падчас сваёй нядаўняй пабукі ў Свінаўсці, калі наведваў прадпрыемства дальняморскай рыбной лоўлі «Одра». Прадпрыемства гэтае заснавана ў 1951 годзе, зараз у яго распараджэнні знаходзіцца 34 рыбныя судны. Рыбакі прадпрыемства лозяць рыбу далёка ад родных берагоў: ля пабярэжжа Заходняй Афрыкі, Паўночнай Амерыкі і на водах Паўночнага мора.

Статыстыка прадпрыемства падае, што ў мінулым годзе яго рыбакі злавалі на розных марях свету 83000 тон рыбы. Прадпрыемства займаецца аднак не толькі лоўляй рыбы, але і яе пераробам. З рыб робіцца розныя, якія толькі можна прыдумаць, ежы: рыба смажаная, вэнджаная, салёная, марожаная, рознага тыпу кансервы, рыбныя жэлы, катлецікі, каўбаскі, паштэцікі і г.д. Для пераробу аграмаднай масы рыбы патрэбныя розныя тэхнічныя абсталяванні. У рыбным прадпрыемстве «Одра» асноўным абсталяваннем з'яўляецца халадзільня.

Заходзім паглядзець. Гэта прасторная з тоўстымі сценамі зала, у якой пастаянна ўтрымліваецца тэмпература каля 30 градусаў ніжэй нуля. У цёплы вераснёвы дзень ахутваюся ў доўгія цёплыя кажухі і адкрываю цяжкія пакрытыя белым інеем дзверы. Адрозна пацягнула вострым, замарозваючым дух холадам. У халадзільні, як у свеце з казкі: усё пакрыта тоўстым пластом інею, які блішчыць і іскрыцца пры электрычным святле. Рабочыя, як зачараваныя, перасоўваюць цяжкія кавалкі ільду. У адным кутку халадзільні своеасаблівы музей: замарожаныя рыбы, сярод якіх два экземпляры рэкіна-людзеда. У гэтым своеасаблівым штучна створаным свеце аграмадная, узброеная зубамі, пашча марскога драпежніка выглядае асабліва грозная, нават страшная. Пакідаючы халадзільню, яшчэ раз аглядаюся на яе масіўныя, тоўстыя дзверы. На

дзвярах выразна віднее надпіс: «Перад тым, як замкнеш дзверы, правер, ці ніхто не астаўся ўнутры камеры». Міжвольна ўздрыгваюся на думку аб магчымасці быць замкнутым у гэтым змёрзлым свеце.

Потым наведваем рыбацкае судна, адно з 34 суднаў прадпрыемства «Одра». Гэта не толькі судна, колькі цэлая рыбная фабрыка. Адбываецца тут чыстка, замарожванне і часткова перароб злоўленых наадлеглых ад краіны марях рыбы. У ніжніх частках судна, быццам у джунглях: лес рураў і розных механічных абсталяванняў упарта нішчаных вільгацю і соллю. Востры, непрыемны пах рыбных адходаў. Пануры, сумны свет і цеснота. У такіх умовах працуюць месяцамі рыбакі.

Вось менавіта — рыбакі. Рыбакоў не сустракаем на стаяўшых у порце суднах. Яны на суднах, якія знаходзяцца тысячы кіламетраў ад роднага берагу, або дома ў сямейным кругу адпачываюць пасля доўгіх рэйсаў.

Рэйсы рыбацкіх суднаў працягваюцца ў сярэднім па паўгода часу. Не таму, каб аж так многа часу трэба было на напружку судна рыбай. Рыба на далёкіх марях ловіцца параўнальна хутка. Але нашыя рыбацкія судны толькі частку злоўленай рыбы прывозяць да свайго порту — большасць рыбы прадаецца ў замежныя, асабліва афрыканскія парты. Такім чынам у марскім жыцці рыбакоў ёсць многа дзён вельмі цяжкай працы, але ёсць і дні, калі на моры няма — як кажуць — за што рук зачапіць. Што тады рабіць рыбаку на далёкіх водах?

У Свінаўсці аглядаў я своеасаблівую выстаўку: мастацтва матросаў і рыбакоў плаваючых у доўгія рэйсы. Дзіўныя прычудлівыя постаці напамінаючыя прадметы афрыканскіх культаў, зробленыя з карабельных лінак, з цвёрдага, як жалеза, афрыканскага дрэва, з абломкаў метала. Мастацтва, якое патрабуе незвычайнай працавітасці, а прытым створанае для самога задавальнення стварэння. Аглядаючы гэтыя мініяцюры карпатлівай, зусім бескарыснай працы мараккоў, стаюцца бліжэйшымі нам гэтыя людзі, іх адчуванні і ўяўленні.

Вельмі мала ведаем мы аб рамантычнай але надта цяжкай працы людзей мора. І рэдка, калі забіраемся да смакавітай рыбі, памятаем, што на тое, каб паявілася яна на нашым стале, патрэбны былі месяцы цяжкай і небяспечнай працы нашых рыбакоў на адлеглых морях.

У. Паўлючук



Рыбацкія судны прадпрыемства «Одра».

Фота аўтара.

1.761 ТЫС. ЗЛ. НА НАВУКОВЫЯ ДАПАМОЖНІКІ

У 1969 годзе на навуковыя дапаможнікі і інвестыцыйныя пакупкі (адзінкавая цана звыш 3.000 зл) у бюджэце Гайнаўскага павета прадбачаны лік 973.000 зл.

За гэтыя грошы між іншым закуплена школьны будынак у Ахрымах (50 тыс. зл.), а таксама куплена тэлевізары для агульнаадукацыйнага ліцэя № 5 у Гайнаўцы. Кінаапараты атрымалі школы ў Альхоўцы і Ляшукі.

Каб магчыма добра і планава абяспечыць школы навуковымі дапаможніка-

мі, асветныя ўлады Гайнаўкі перайшлі ў 1969 годзе на комплекснае абеспячэнне школ дапаможнікамі. У гэтым годзе рэалізуюцца заказы для такіх пачатковых школ як Белаўежа, Дашы, Ляшукі, Альхоўка, Даратынка, Чэхі Арлянскія, Сакі, Курашава, Гайнаўка № 2, Церамікі, Гайнаўка № 1 і Ланева.

Вялікую дапамогу ў абеспячэнні школ і асветна-выхаваўчых пунктаў у школьныя прылады і навуковыя дапаможнікі аказвае Прэзідыум ПРН. З бюджэтнай надвыжкі ў гэтым годзе прыдзелена на гэта 118 тыс. зл., а з фонду пабудовы школ і інтэрнатаў — 670.000 зл.

(ак)

атаку. Рукі нам рваліся да вінтовак. Камандзіры аднак строга прыказалі: першым не страляць. Хто выстраліць першы, той пачне вайну. А мы яе распачынаць не хацелі. Вось бачым ужо іх. Ідуць смела, у поўны рост, паўзучы на наш узгорак. Адазваўся іх кулямётчык. Першыя кулі прасвісцелі ля нашых вушэй. Той-сёй скрунуўся і асунуўся ў траншэю. Тады мы ўжо не вытрымалі. Калона немцаў зайшла якраз у агародзе, дзе расло нейкіх два гектары капусты. Калі яны адступілі, дык невядома было, ці больш на гэтым агародзе галомак капусты ці галоў гітлераўцаў. Крыху мы аддыхнулі, але коротка, бо зараз пачаліся рвацца снарады і зноў пайшла цяжота. Мы не адступілі. Прымусілі немцаў уцякаць. Дык яны спрабавалі нас танкамі, а пасля самалётамі. Тры дні адбіваліся мы безупынна. Вытрымалі б і даўжэй, але суседні дот немцы разбілі снарадам і ўварваліся ў наш адкрыты бок. Ноччу 4-га дня мы адступілі. З нашай роты асталася 16 чалавек. Быў выдадзены загад: кожны ідзе самастойна і шукае вайсковых групіровак. Мог тады я ўцякаць дадому, аднак не рашыўся на гэта, не пакінуў салдацкай вінтоўкі. Галодны, змучаны... То ж, мы амаль нічога не елі і не спалі. Безупынна знаходзіліся ў траншэях пад абстрэлам, рэдка калі можна было спакойна падняць галаву... Трапіў я пад Варшаву. Абарону занялі мы на беразе Нарвы.

Немцы прабавалі пераплыць рэчку. Насёк я тады іх сваім кулямётам! А пасля апынуўся ў Варшаве, у вайсковым шпіталі. Не ведаў, як гэта сталася. Нічога не чуў, не бачыў, не мог гаварыць і рухацца. Аказалася, што амаль побач з маім кулямётам разарваўся гітлераўскі снарад. У шпіталі знаходзіўся некалькі дзён. Адратавалі мяне і зноў пайшоў на перадавую, у самы цэнтр сталіцы. Ваяваў аж да капітуляцыі. А пасля трапіў у лагер для ваеннапалонных у Мінску Мазавецкім. Там перажыў найгоршае. Голад і вошны. Усю траву выелі мы ў лагery. Вось які ў мяне ваенны вопыт, — закончыў Якім Вярба. — І дзеці мае ведаюць пра гэта. Я ім раскажам.

— І гэта не адвяло іх ад вайсковай службы?

— Наадварот, заахвоціла яшчэ. Коля і Сцяпа пайшлі ў афіцэрскае школы пасля заканчэння белскага ліцэя, а Пеця — адрозна пасля пачатковай школы. Яны ў мяне заўсёды хацелі быць вайсковымі. Добра ім жывецца. Пажа-ніліся. Ужо сем унукаў маю. Толькі ў мяне здароўе нікудышняе. Вось на пачатку верасня запрашалі мяне ў Млаву, каб урачыста адзначыць 30-ую гадавіну нашага змагання з гітлераўцамі. Там у нашых дотах музей зроблілі. Не паехаў аднак, здароўе не дазволіла.

В. Рудчык

Беларусіяна

Аб беларусах і іх арганізацыі

У 37 нумары тыднёвіка «Argumenty» апублікавана артыкул Балеслава Пароўскага пад загалоўкам «Wspólne wzrastanie», які датычыць беларускай меншасці ў Польшчы. На пачатку артыкула яго аўтар сцвярджае, што беларусы маюць шмат спецыфічных рысаў, якія розняць іх ад іншых нацыянальных меншасцей пражываючых у Польшчы. Наступна аўтар раскажвае аб працэсах інтэграцыі беларусаў з поль-

скім народам, аб заснаванні і развіцці Беларускага грамадска-культурнага таварыства ў плаасных галінах яго дзейнасці. Аўтар піша таксама аб ролі «Нівы» на Беларускае, падкрэсліваючы асабліва нашыя заслугі ў галіне фармавання брацкага сузыхацца палякаў і беларусаў. У заканчэнні артыкула Б. Пароўскі піша:

«У цяперашні момант Таварыства перажывае быццам бы другую маладосць. Прапануе шэраг новых ініцыятыў, праводзіць арганізацыйныя змены. БГКТ сваёй дзейнасцю вучыць супольнага гаспадарання. Знаёміць з дасягненнямі агульнанацыянальнай і сусветнай літаратуры. Вучыць шанавань традыцыю, а адначасова прывітвае новы змест, развівае грамадскую актыўнасць».

(п)

«Ніва»
№ 41 (711)12 кастрычніка 1969 г.
5 стар.

У імя братоў па зброі



Помнік-музей савецка-польскай баявой садружнасці.

Сяло Леніна, што на Магілёўшчыне, вядома ўсёму свету.

...Світанне. 12 кастрычніка 1943 года. Па ўсім Усходнім фронце часці Савецкай Арміі вядуць жорсткія ўпартыя баі з гітлераўскімі захопнікамі. Пад Леніна размясцілася 12 тысяч польскіх салдат. Іх думкі — аб роднай краіне на Вісла. Гэта воіны Першай польскай

дывізіі імя Тадэвуша Касцюшкі.

Салдаты рыхтуюцца да бою, які распачне новую старонку ў летапісу польска-савецкага братэрства.

Пачынаецца жорсткі бой. Дарэмна контратакуюць гітлераўцы. Яны сустракаюць магутны вал польскага наступлення. На полі бою гіне падкошаны варожай куляй камандзір першага батальёна маёр Браніслаў Ляховіч.

Далей вядзе батальён варшаўскі камуніст Уладзіслаў Базінскі. Смяртэльна паранены капітан Уладзіслаў Высоцкі. Гераічна памірае аўтаматчыца Анеля Кшывань. І вось перамога! Першая перамога палякаў на Усходнім фронце попел з Савецкай Арміяй.

Гэты дзень, калі Першая пяхотная дывізія імя Тадэвуша Касцюшкі ўпершыню правяла свой пераможны бой пад сялом, якое носіць імя вялікага Леніна, стаў днём нараджэння Войска Польскага. Польскі салдат пачаў бітву за новую, сацыялістычную Польшчу. Беларускае сяло Леніна стала пачатковай вехай на слаўным баявым шляху, пройдзеным польскімі войскамі побач з Савецкай Арміяй за вызваленне сваёй радзімы.

...15 кастрычніка 1968 года. Раённы цэнтр Горкі ў святочным убранні. На фасадах будынкаў — дзяржаўныя флагаў Польскай Народнай Рэспублікі, Савецкага Саюза і Беларускай ССР. Цэнтральная плошча сяла Леніна ўрачыста ўбраная. На легендарнай вышыні 215,5, якая паліта крывёю савецкіх і польскіх воінаў, узвышаецца манументальнае збудаванне — мемары-

яльны комплекс у гонар баявога братэрства Савецкай Арміі і Войска Польскага.

На плошчы сабраліся працаўнікі мясцовых калгасаў і саўгасаў, рабочыя і служачыя прадпрыемстваў Магілёва і Горак, воіны Савецкай Арміі. Сярод удзельнікаў мітынгу — вялікая група польскіх вэтэранаў барацьбы супраць фашызму. Сюды прыбылі кіраўнікі партыі і ўрада Беларусі, дэлегацыя Польскай Народнай Рэспублікі і Міністэрства Абароны СССР.

Пасля ўрачыстага мітынгу пачынаецца агляд музея-помніка. Ля ўваходу ўзвышаецца велізарная скульптура. Рукі савецкага і польскага салдат сціскаюць зброю. Над імі сцяг. Лаканічны надпіс: «СССР—Польшча 1943». У музеі сабраны сотні рэліквій баявой савецка-польскай садружнасці. Тут дакументы, фатаграфіі, схемы, табліцы. Яны адлюстроўваюць думесную барацьбу двух братніх народаў супраць агульнага ворага, паказваюць баявую садружнасць Савецкай Арміі і Войска Польскага, якія ўваходзяць у брацкую сям'ю краін Варшаўскага дагавору.

НЕ ЗАБЫВАЙЦЕ АБ ПРЫРОДЗЕ

Такі зварот можна і трэба накіраваць да ўсіх людзей. Аднак пераважна звяртаецца да школьнай моладзі, настаўнікаў, любіцеляў прыроды.

Распачаўся новы школьны год. Педагагічныя саветы, класныя выхавацелі апрацоўваюць, каардынуюць выхавацкія і дыдактычныя планы школ. У іх склад войдуць планы асабных дзіцячых і маладзёжных арганізацый. Хай не забаране тут планаў дзейнасці школьнага кола Лігі аховы прыроды, а калі такога няма, тэматыкі звязанай з аховай прыроды.

Асабліва выхавацелі павінны памятаць, што чым хутчэйшая ўрбанізацыя і тэхнізацыя, тым мацней трэба ахоўваць прыроду. Для гэтага, каб яе мацней і лепш ахоўваць, працу трэба пачынаць у школе.

Планаванне працы кола ЛЬОП ці ахоўніцкай працы ў рамках іншых арганізацый вельмі простае, але адначасова выступае тут балацце тэм. Адною з навіейшых форм з'яўляюцца «Зялёныя патрулі». Асноўнае заданне патрулёў — ахова дрэваў, кветак і траўнікаў у парках. У некаторых выпадках можна дзеям прыдзяліць індывідуальна дрэўка да алекі пакінуўшы на ім таблічку з прозвішчам апекуна. Важна, асабліва на вёсцы, магла б быць акцыя ў справе «домікаў» для сабак. Як жа часта гэтыя чатырохногія прыяцелі чалавека ўвязаныя на чужой паддаждом і верах, на марозе. Істотнай будзе падрыхтоўка патрулёў для дакармлення зімой звярыны і птушак.

Зразумела, да працы ў галіне аховы прыроды трэба падабраць актыў, некалькіх вучняў, якія сапраўды цікавяцца прыродай. Прынясе гэта карысць дзейнасці школы, а вучням задавальненне. (ак)



Татар

Узяць кавалак ялавічыны без касцей (наілепш паландвіцу), пасячы або прапусціць праз мясарубку. Прыправіць дробна пакрышанай цыбуляй, сырым жаўтком, натуральным алеем, перцам, соллю, (для некаторых любіцеляў — кіслы агурок нарэзаным кубікамі). Усё дакладна перамяшаць, пакласці на талерку і пасыпаць зверху дробна пакрышанай цыбуляй.

Флякі

Кіндзюк добра пачысціць, парэзаць на кавалкі і варыць у падсоленай вадзе. Калі ён ужо мяккі, вымаем з вадзі і рэжам на палоскі як лапшу. У іншай каструлі рыхтуем выварку з ялавічыны з косткай. Калі выварка гатова, вымаем мяса, а ў выварку кладзем флякі, моркву, пяташкі, сельдэрэй (усё пацёртае на цэцы для агародніны) і перац (духмяны тарашак). Усё разам варым. У канцы варкі прыпраўляем засмажкай з мукі і масла, молатым горкім перцам, маяранам, папрыкай, імбірам.

Прапорцыя: 2 кг. кіндзюка, 2—3 морквы, 1—2 карэнні пяташкі, 1 сельдэрэй, рэшта прыпраў — да смаку. (лів)

ПЕКАР ПРЫРОДА

ЕЖЦЕ ЧАСНОК

Багатая літаратура на тэму часнаку пацвярджае, што з'яўляецца ён кормам, які лечыць і прадукіліе многія хваробы і болі. Дапамагае часнок пры лячэнні заражаных дыхальных шляхоў і стваральнага канала, прадукіліе зацвярдзенню артерый, перамагае павышаны крывяны ціск, падтрымлівае сэрца, рэгулюе кровазварот, вяртае раўнавагу залозаў, не дапускае да паўстання расшырэння вен і камняў мачовага пузьра, пабуджае выдзяленне жоўці, палігчае страваванне, адхіляе

сціск сасудаў, павялічвае апетыт, узмацняе цэлы арганізм, аблягчае фізіялагічнае напружанне, забівае рабакі, перамагае рэўматызм, бароніць перад інфектнымі хваробамі, а нават, паводле некаторых сцверджанняў, перад ракам.

Часнок, — гэта спажывецкая расліна вядомая ўжо ў старажытнасці. Егіпціяне прыдавалі часнаку амаль божую сілу, а фараон Хеапс загадаў прыдзяліць порцыю часнаку рабочым, якія будавалі Вялікую піраміду, каб дадаць ім сіл і забяспечыць перад эпідэміяй. Грэкі такоама елі многа часнаку, а Гіпакратэс, бацька медыцыны, першы абвясціў пахвалу часнаку. Арабы лічылі часнок проціаддзем і сродкам пабуджаючым палавыя органы. Многія практыкі, а таксама і навуковыя работнікі сцвяр-

джаюць, што без часнаку нельга абысціся ніводнага дня.

У сувязі з так шырокім уздзеяннем часнаку на наш арганізм не боймася дадаваць яго да штодзённых салатаў і іншых страў. Добра з'есці адзін-два зубочкі часнаку пры кожным харчаванні. Лекары сцвярджаюць, што свежы часнок дае лепшыя вынікі.

Аднак астэецца справа антытаварыскага паху, які выдзяляе часнок.

Лекары прапануюць наступны практычны выхад з гэтага становішча: паласкаць рот вадой з дадаткам хлараміны або кропель з мяты, чысціць зубы хларафілевымі прэпаратамі, прыці яблыкі, зялёную пяташкі, сыры боб, некалькі зярнят анісу або кавы.

Адным словам ежце часнок! (ак)

Чырць стогоддзя назва



НАПЯРЭДАДНІ

Мы ляжым з Мельнікавым, прысціскаючы аўтаматы да пляча, праводзім мушкэй кожную фашысцкую машыну. Ад дарогі нас аддзяляюць усяго толькі якія-небудзь дзесяткі крокаў. Напэўна, ніхто не сумняваўся, што гітлераўцы выехалі лавіць нас: нездарма над лесам кружыў самалёт пасля нашага прызямлення.

Мне ўспомніўся такі ж самы пагод-

лівы дзень пад Смаленскам, у вёсцы Суходол. Нас, разведчыкаў спецгрупы «Чайка», якая выконвала заданне на акупіраванай тэрыторыі пад Мінскам, выклікалі да асобага разраджэння.

З дому, у якім мы пачыналі на гутарцы ў маёра Стручкова, выйшаў Генка. Па твары бачу, што ён засмучаны, значыць адмовілі, не хочуць пакінуць хлапчука ў разведцы. Цяжкім крокам падыходзіць да мяне.

— Не бяруць, — коротка кідае, адводзячы вочы ўбок, трываючы, каб не заплакаць ад роспачы.

Мяне і самога раптам разанула па сэрцы. Ён жа мне як родны: цэлы год у адной палатцы спалі.

Упершыню сустрапіся мы восенню 1943 года пад Мінскам. Пад вечар я выехаў на сваім Гнядзім з лесу на сустрэчу з сувязным. Яшчэ завіда прыехаў у вёску Ляхавічы. Трэба было пачакаць, пакуль сцягне, каб ехаць далей, бо дарога праглядалася з варожых гарнізонаў, што размяшчаліся ў Станькаве. Толькі я злез з каны, як мяне апанавалі хлапчужы.

— Дзядзі, адкуль у вас такі новенькі аўтамат?

— Гэта мусіць наш новы. Ці не з самалёта скінулі, калі на тым тыдні ноччу прыляталі? — умяшаўся бялявы, гадоў трынаццаці.

— Ого! — націснуў я пальцам, як кнопку, кірпаты яго нос. — Адкуль гэты такі здагадлівы?

— Мы з Юзікам абодва адсюль, з гэтай вёскі. А вось Генка, з Мінска. Там яго маці павесілі, а ён уцёк. У цёткі Анэты жыў. Вунь у той хаце.

Генка таксама з цікавасцю разглядаў новенькі аўтамат, глядзіў па шы Гнядого, але нічога не гаварыў, нічога не пытаўся. Толькі калі я выйшаў за вёску, ведучы каны за повад, Генка дагнаў мяне.

— Вазьміце мяне ў партызаны, — рашуча сказаў ён. — Усё буду рабіць, што толькі загадаюць. У разведку магу хадзіць — мне ж гэта лягчэй, чым даросламу, і рызыкі аніякай: родных у мяне анікога не засталася. Вазьміце, дзядзечка, не глядзіце, што я такі шчуплы. Мне ўжо чатырнаццаць гадоў. Я цяпер нічога не баюся. За маці помсціць хачу, — глуха прамовіў ён апошнія словы.

Вельмі мне стала яго шкада. Вярнуўшыся ў лагер, я некалькі разоў напамінаў пра Генку камандзіру Міхаілу Ільічу Мінакову і разведчыкам. Угаворваў узяць хлопчыка да сябе: на сувязь можна будзе паслаць. Па Генку мы паехалі ўдваіх з Мікалаем Чарновым. Каб абрадаваць хлопца, мы нават прывялі яму каны пад сядлом.

Спачатку Генка аж не паверыў, што па яго прыехалі. А як сеў у сядло, дык ажно вочы зазіялі.

— Мне трэба туды, за гумно, — паказаў ён за вёску. — Там я нешта прыхаваў.

Калі пад'ехалі да гумна, хлапчук споўз з каны, трымаючыся абаруч за яго шыю. Патаптаўся крыху, прыгладваючыся да нейкіх аднаму яму вядомых прыкмет на зямлі, а потым уцяпіўся за траву і адварнуў ладную дзярніну.

У тайніку ляжала вінтоўка, па-гаспадарску загорнутая ў анучы, змазаная.

— Ты дзе яе ўзяў? — спытаў Мікалай.

— Вымяняў на гармонік, — ажыўлена сказаў хлопчык. — І патронаў во колькі! Сто семнаццаць штук!

— Вазьмі на плячо вінтоўку, паглядзім, як яна табе... Э-э, ды нарта ж доўгая, да пята дастае! На вось табе, таварыш Юркевіч, зброю такую, як і належыць разведчыку. Трымай у чыстаце, у парадку — не падвадзіце.

Генка асцярожна ўзяў новенькі ППШ, потым падняў на нас здзіўленыя вочы і спытаўся:

— Адкуль вы мае прозвішча ведаеце, я ж здаецца, не гаварыў?

— Разведка! — Мікалай мнагазначна падняў уверх указальны палец. — А яшчэ вось што: скідай, браток, з сябе ўсё цывільнае. Вось табе поўная экіпіроўка.

Мы далі Генку камплект абмундзіравання, боты. Падабралі ўсё як след, так што выглядаў хлопеч у форме, як сапраўдны баец.

Год прабыў ён у нашай разведгрупе

ТРЫБУНА чытачоў

У КРЫВЯЦІХАХ

Праўленне гуртка БГКТ у Крывяцічах, пераканаўшыся, што не ўдасца арганізаваць уласнага драмгуртка, пачало шукаць іншых дарог для развіцця культурнай дзейнасці. Павятовы інструктар БГКТ у Бельску Падляшскім Іван Шурбак даў нам фотаздымкі з жыцця Беларусі, якія мы выкарысталі ў сценгазетку. Атрымалі крыху савецкіх журналаў да мясцовай святліцы. Пры актыўнай дапамозе актывістаў гуртка БГКТ Валі Журавель, Ніны Скарэўскай, Веры Самоцук і іншых мы пачалі арганізаваць патапоўкі. Добра супрацоўнічае з намі кіраўнік клуба Надзя Самоцук, якая дбае аб парадак у святліцы.

* * *

Аднавіў сваю дзейнасць гурток ЛЬЗС у Крывяцічах. Мае ён спартыўную пляцоўку, а таксама розныя прылады. Налічвае 21 члена. ЛЬЗС-аўцы амаль кожны дзень трэніруюцца. Пры добрай арганізацыі заняткаў можна спадзявацца добрых вынікаў у футболе.

* * *

Грамадзяне ояла Крывяцічы закончылі сеяць жыта. Многія з іх выменьвалі жыта ў ГС-е ў Орлі на лепшыя сарты. У нашай вёсцы заканчваецца ўжо таксама капанне бульбы. Добра выпаў другі пакос сена на меліяраваных і засеяных новай травой лугах.

Ваня Кірызюк
Крывяцічы

ВЫДАТНІКІ

Маладыя людзі: Мікалай Астапчук з Кавелы і Іван Зінчук з Волькі Тэрхоўскай на Гайнаўшчыне здалі на выдатна дзяржаўныя экзамены ў калектывах сельскагаспадарчай падрыхтоўкі. Атрымалі сельскагаспадарчыя веды выкарыстоўваюць пры апрацоўцы зямлі на сваіх гаспадарках.

Мікалай Астапчук мае 8 га зямельных угоддзяў. На кожны гектар дае 135 кг НРК і ўраджай зерневых атрымлівае на 20 цэнтнераў. Кожны год кантрактую і здае дзяржаве па восем адкормленых свіней. Кантракце ён таксама збожжа і азімы рапак.

Яму цяпер 24 гады. Нягледзячы на тое, што параўнальна даволі малады, аднак у вёсцы карыстаецца вялікім аўтарытэтам і таму аднавяскоўцы выбралі яго солтысам, а таксама з вялікім задавальненнем падчас выбараў галасавалі на яго кандыдатуру ў Павятовую раду нарадовую.

Іван Зінчук гаспадарыць на 12 га. Ён на пясчаных малаўраджайных землях атрымлівае даволі добрыя вынікі. У сярэднім з аднаго га зямлі атрымлівае 17 цэнтнераў збожжа. А гэта таму, што выкарыстоўвае сучасную апрацоўку. Ён з'яўляецца дыспазітарам машын у сельскагаспадарчым гуртку ў Ставішчах. Сельскагаспадарчая тэхніка, якая знаходзіцца ў яго веданні, добра, рацыянальна выкарыстоўваецца. А гэта адна з найважнейшых спраў гуртка.

Віталіс Назарук
Гайнаўка

ВЫСТАЎКА РАЗЬБЫ Ў ДРЭВЕ

Ад 6 верасня г.г. адкрыта ў клубнай зале Дома Культуры «Ляснік» у Гайнаўцы выстаўка разьбы ў дрэве. Выстаўка складаецца з некалькі дзесяткаў прац. Працы выкананы на сёлеташнім пленеры разьбы, які адбыўся ў Гайнаўцы.

Ц. Я.

ІНІЦЫЯТЫЎНЫ БІБЛІЯТЭКАР

Грамадская бібліятэка ў Даманове налічвае зараз 3400 тамоў кніжак і 209 пастаянных чытачоў. У пачатку бібліятэчных пунктаў чытачоў зараз 232. Колькасць чытачоў з кожным годам павялічваецца. Пры бібліятэцы арганізаваны гурток «Прыгожага чытання», які кожны другі тыдзень арганізуе вечары баек, голаснага чытання, а таксама літаратурныя вечары спалучаныя з выстаўкай кніжак. Бібліятэкарам працуе Чэслаў Туроўскі. Ён менавіта і з'яўляецца ініцыятарам вышэй ўспомненых мерапрыемстваў. Варта з такой ініцыятывы скарыстаць і ў іншых бібліятэках.

Веслаў Фалькоўскі
Бельск Падляшскі



Дарагое Сэрцайка!

Маю старэйшую сястру, і ў нас у хаце часта бывае многа моладзі. Мне толькі 16 год. Упершыню я пакахала хлопца. Але ён старэйшы і то многа. Генэк прыходзіць да нас дахаты, калі ў нас ёсць дзяўчаты — сяброўкі майей сястры. Ён мне так падабаецца, што я ў дзень і ўночы думаю аб ім. Аднак ён мяне не заўважае. А калі штосьці адзвезда, я чырванее так, што адразу выбягаю з лака, каб ніхто гэтага не заўважыў. Аднак заўсёды падглядаю, як ён адносіцца да дзяўчат, ці мо не пакахаў каторую.

Парай, Сэрцайка, што мне рабіць, як яму аб гэтым сказаць. (Генэк мае 28 год.

Марыся

з Гайнаўшчыны

Марыся! Не пераймайся. Гэта пройдзе і будзеш толькі смяцца з сябе. А каб гэта стала якнайхутчэй, раю табе інакш паступаць чым дагэтуль, гэта значыць: не падглядаць Генку і не хадзіць за ім следам, а проста старацца, каб з ім як найменш сустракацца, а калі ёсць магчымасць, дык каб увогуле не бачыцца з Генкам. Тады і хутчэй прайдуць твае пачуцці. Старайся замест думаць, больш працаваць, памагаць буйкам, а калі маеш вольны час, дык пайдзі ў бібліятэку і вазьмі добрую кніжку.

Сэрцайка

«Чайка». Смелы, разважлівы хлапец, на адказныя заданні не раз хадзіў. Прывыклі мы да яго, а ён да нас. У мяне ж з ім склаліся асаблівыя адносіны — як у братоў родных.

Праўда, у прысутнасці іншых ён стараўся звяртацца да мяне афіцыйна, як і належыць звяртацца да начальніка штаба. А калі заставаўся ўдзень, то, часам, гаварыў мне «ты». Нам абодвум было гэта прыемна.

І вось настаў час развітання. Як Генка ні прасіўся, каб яго пакінулі ў арміі, паслаў на фронт, маёр яму гэтага не дазволіў. І правільна: хіба дзіцячая гэта справа! І ўсё ж Генка затаіў крыўду да маёра Спручкова.

— Сядзіць насуплены — нічым яго не кранеш! — гаварыў са злосцю.

— Ды не можа ён, зразумей ты! У цябе ж узрост не прызыўны, — сучашаю яго.

— Хіба год. Назад я старэйшы быў? А ты не пабаяўся, узяў. Скажы: я замінаў вам, не выконваў загадаў?

Я маўчаў. Хай, думаю, выкажацца хлапец, лгчыі стане. Маёр праўду кажа — няхай ідзе вучыцца. Вайну і без яго кончаць.

На вуліцы прыпынілася грузавая машына — каля таго ж дома, дзе быў маёр Спручкоў. А неўзабаве мяне паклікалі.

— Таварыш Рыздзёўскі, — сказаў, падшоўшы, маёр Спручкоў, — вас выклікае палкоўнік.

У ГРАМАДЗЕ КЛЯШЧЭЛІ

Партыйная арганізацыя ў грамадзе Кляшчэлі (Гайнаўскі павет) налічвае 216 членаў і кандыдатаў партыі. Займае яна першае месца па колькасці членаў у павеце. На партыйных сходах вырашаюцца найбольш важныя і найважнейшыя справы павасобных вёсак. А да такіх належыць, м. інш., справа ліквідацыі цараспалосіцы ў вёсках: Грузцы, Дабрывадзе, Рэпчыцах.

У грамадзе амаль штогод выступае надвыжка сена і таму неабходна частку сенажаці замяніць на пашы. Па ініцыятыве партыйнай арганізацыі ў 100 працэнтах адноўлена насенне жыта ў вёсках Сакі, Залешаны, Сухавольцы і Жукі. Запраўлена 70 прац. зерня.

У 1968 годзе пад паплены прызначана 452 га зямлі (найбольш у вёсках: Дашы, Сухавольцы і Жукі). Усё больш сеецца кукурузы на кішонкі. Добра рэалізуюцца планы кантрактацыі збожжа.

Апошнім часам загаспадаравана зялёныя ўгоддзі ў даліне рэчкі Белая ў вёсках Залешаны і Сакі. Астэцка загаспадараваны такія ж зямельныя ўгоддзі ў даліне ракі Нурэц.

Янцал

АБ ЖЫВЁЛАГАДОЎЛІ

У Гайнаўскім павеце ў грамадах: Клейнікі, Нарва, Трасцянка, Чаромуха і Кляшчэлі ёсць найбольшыя магчымасці развіцця жывёлагадоўлі. Там знаходзяцца ўсе меліярацыйныя работы. У гэтых грамадах ёсць дастатковая колькасць лугоў і паш.

На развіццё жывёлагадоўлі вялікі ўплыў мае недастатковая колькасць злеўняў малака. Калі няма магчымасці прадаваць малака дзяржаве, тады там і сяляне менш зацікаўлены гадоўляй кароў і павышэннем колькасці малака.

У гайнаўскіх вёсках 79 працэнтаў жыхароў утрымліваецца з гаспадаркі.

Найбольшымі справамі, якія датычаць развіцця жывёлагадоўлі, з'яўляюцца: неабходнасць палепшыць гаспадараванне на пашах, напулярызацыя кішонак на пашу, а таксама патрэба пабудовы новых тыповых гаспадарчых будынкаў.

Я. Цал.

ДОБРЫ РАБОТНИК



Марыся Мішчук адносіцца да перадавых рабочых у Інвалідскай спудзельніцы працы «Постэмп» у Гайнаўцы. Працуе яна там пакавачкай адзежы.

Фота Цаф — Сянько

МОЛАДЗЬ ГАЙНАЎШЧЫНЫ...

...шмат увагі прысвяціла ў гэтым годзе справам грамадскіх чынаў. У многіх вёсках моладзь арганізавала дарожныя чыны, спартыўныя гульні, садзіла лес, абсаджвала дарогі дрэўцамі, будавала спартыўныя пляцоўкі. 2700 хлопцаў і дзяўчат належыць да Саюза вясковай моладзі. Гурткі ЗМВ актыўна ўключаліся ў рэалізацыю акцый «Вясна чынаў» і «Кожны колас на вагу золата».

У апошняй акцыі брала ўдзел 907 членаў, найбольш з вёсак: Нарва, Плянты, Старое Веразова і ПОМ Нарва.

Актыўна працуе Павятовая рада сельскагаспадарчай падрыхтоўкі пры Павятовым праўленні ЗМВ у Гайнаўцы. Зараз у павеце заложана 200 даследчых калектываў. Такім чынам вясковая моладзь прапагуе і ажыццяўляе прагрэс у сельскай гаспадарцы.

Янка Цялушэцкі

ПАШТОЎКА З САКОЛКІ



Мода мужчынская, жаночая і кавярня «Мілая».

Фота Цаф — Сянько

КІНО

ГАЙНАЎСКІ ПАВЕТ

Кляшчэлі

„Ludzie w hotelu” (USA), 14—15. „Dziennik młodego małżeństwa” (fiński), 16—17. „7 razy kobieta” (włoski), 18—19.

Дубіны

„Umarli milczą” I i II s. (NRD), 18—19.

Нараўка

„Spotkałem nawet szczęśliwych cyganów” (jugosł.), „Tarahumara” (meksykański), 15—19.

Нарва

„Salto” (polski), „Testament Agi” (węgierski), 15—19.

Чыжы

„Testament gangstera” (USA), „Tak się zaczęło” (NRD), 15—19.

Дубічы Паркоўныя

„Statek z dynamitem” (rumuński), „Światło na twarzy” (węgierski), 15—19.

БЕЛЬСКІ ПАВЕТ

Браньск

„Ballada o dziewczynie” (wielkopolski), 14—15. „Miłość i jazz” (szwedzki), 16—17. „Brat dr Hamera” (jugosł.), 18—19.

Боцькі

„Na Rusi” (radz.), „Miłość blondynki” (czeski), 15—19.

Орля

„Dr Crippen przed sądem” (angielski), „Czarny mustang” (USA), 15—19.

Райск

„Susza” (brazylijski), „Spienio nurt” (rumuński), 15—19.

БЕЛІСТОЦКІ ПАВЕТ

Гарадок

„Na szlakach wojennych przygód” (czeski), „Gravitacja” (jugosłowiański), 14—17.

Міхалова

„Wojenka, wojenka” (polski), 14—15. „Jezioro starej sowy” (polski), 16—19.

САКОЛЬСКІ ПАВЕТ

Крыпкі

„Dziewczyna kłamie” (jugosł.), 14—15. „Miłość surowo wzbroniona” (węgierski), 16—17. „Człowiek z M-3” (polski), 18—19.

Янаў

„273 dni poniżej zera” (polski), 15—19.

СЯМЯЦІЦКІ ПАВЕТ

Нурэп

„Sprawa Barnaby Kosa” (czeski), 14—15. „Każdemu swoje” (włoski), 16—17. „Ruchome piaski” (polski), 18—19.

Мельнік

„Skrytobójcy” (NRD), 14—15. „Nauczyciel z przedmieścia” (angl.), 16—17. „Molo” (polski), 18—19.

Мілейчыцы

„20 godzin” (węgierski), 14—15. „Gorące lato” (jugosł.), 16—17. „Biały pokój” (bułg.), 18—19.

ДУБРОЎСКІ ПАВЕТ

Сухаволя

„Ostatnie dni” (polski), „Panie inspektorze” (jugosł.), 15—19.

Новы Двор

„Rzeczpospolita babska” (polski), „Tajemnica szyfru” (rumuński), 18—19.

Ніва

Adres redakcji: Białystok, ul. Wesołowskiego 1. Telefon: red. naczelną 2-10-33, centrala 2-32-41 do 45. Warunki prenumeraty: miesięcznie — 2,40 zł, kwartalnie — 7,20 zł, półrocznie — 14,40 zł, rocznie — 28,80 zł. Prenumeratę przyjmują wszystkie placówki pocztowe i listonosze. Wpłaty na prenumeratę indywidualną należy dokonywać na konto PUPiK „Ruch” Nr 102-7-161 NBP Białystok i Oddział Miejski. Na odwrócie blankietu należy podać okres prenumeraty i tytuł zamawianego pisma. Zamówienia z zleceniem wysyłki za granicę przyjmuje — Przedsiębiorstwo Kolportażu Wydawnictw Zagranicznych „Ruch”, Warszawa, ul. Wronia 23. Nr konta PKO I-6-100024. Zamówienia z krajów europejskich jak i zamorskich należy kierować pod adresem CHZ „Ars Polona” Warszawa, Krakowskie Przedmieście 7. Obowiązuje przedpłata na konto NBP; Warszawa 2-6-51. Prenumerata roczna wraz z przesyłką zwykłą wynosi 4,70 \$ w Europie, 5 \$ — w USA.

B.Z.Graf. H-1 NAKŁAD 6620

«Ніва» 12 кастрычніка 1969 г.
№ 41 (711) 7 стар.

ШАКАЛ-ІНТРЫГАНТ

Звалілі Барс і Рысь на пачэ-
ванні маладога аленяня. Звалілі і
падрыхтаваліся яно з ёсці. Прабя-
лаў міма Шакал. Убачыў чужую
здобычу, і такая раптам яго зай-
здрыць узаяла... Адкіскаў ён Рысь
на бок і кажа:

— Вядеш, што мне пра цябе
ўчора твой Барс расказаў?

— Не, а што?

— Толькі цур — па сакрэту! Я
табе як сёбру...

— Не цяжкі! Дык што ж ён пра
мяне такога сказаў...

— Што дурнейшая за цябе хіба
толькі курыца.

— Хлусціш!

— І гэта яшчэ не ўсё!

— Што ты базіліваў, як зайчы-
ха, а скарэй не давай, чым багот-
ная жабка! Толькі маўчкі! Гэта я
табе як сёбру...

— Не можа быць! — абуралася
Рысь. — І ты не хлусціш?

— Хай я правалюся на месцы!
— Я табе не веру. Не мог Барс
пра мяне такога сказаць!

Слушлася Рысь да рэчкі вяды
напінца, а Шакал падыйшоў да
Барса і назваў яго:

— Падыйзі сюды, я табе штось-
ці скажу!

Барс падыйшоў.

— Чаро табе, валахута?

— Хочаш ведаць, што ўчора
Рысь пра цябе сказала?

— Што гэта малапра мяне
сказаць? — здзіўліўся Барс.

— А тое, што ты дурнейшы за
куруццу, базілівец горш заіцца і
сканаш не давай жабкі! — скара-
лаворкай адказаў Шакал.

— Хлусціш! Не адважылася б
яна пра мяне такога сказаць, —
сказаў горада Барс.

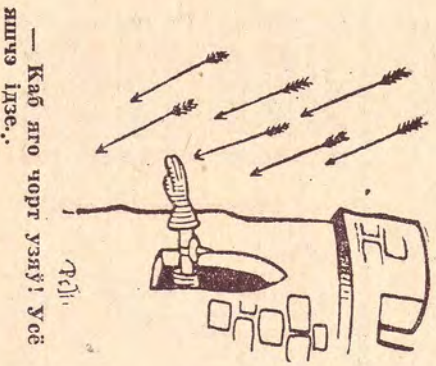
— Хай я правалюся на месцы,
калі хлусціш! Толькі цур — я табе
па сакрэту як сёбру. Не вядавіш!

— Добра, сябар! — сказаў Барс
і пайшоў шукаць Рысь.

А тая ўжо сама насустрэчу яму
ідзе — на запраўку шэрых яму
бам стаіць. Штэпціліся Барс з
Рысью — толькі камяккі ляцалі.

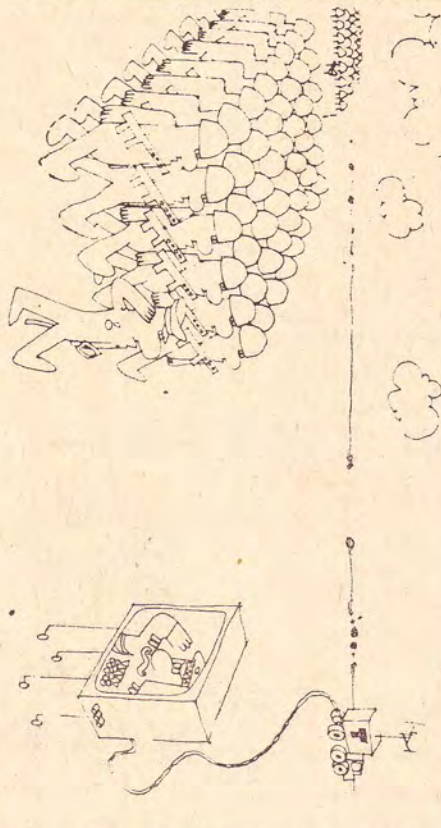
А Шакал за гэты час з'еў але-
няня.

Сяргей Міхайлаў



— Каб яно чорт узняў! Усё
яшчэ ідзе.

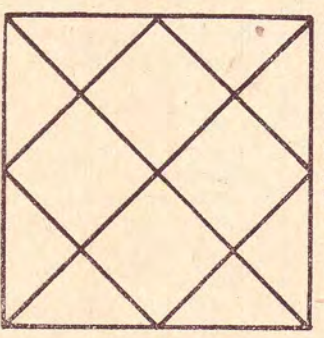
ЧУЖА



На базе сучаснай тэхнікі.

Чалавек і лямпа

Колькі прыхапіліся
рознай вестічцы змешчае-
ца ў гэтай фільмцы?



Адказ на заданне з палі-
радыня нумара: Ключом
№ 4.

Відэра

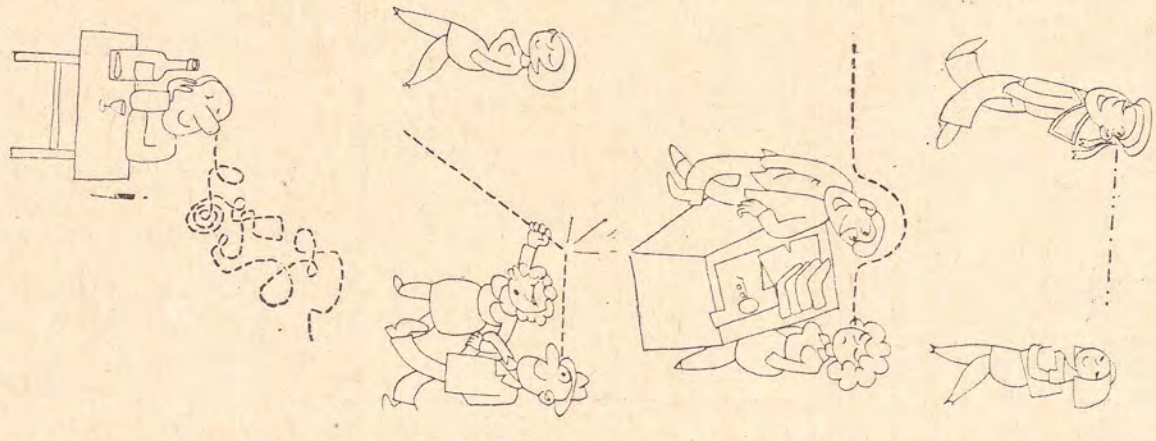
— Ты сёння вольны?
— Так.
— А заўтра ж абедаў?
— Вольны.
— А паслязаўтра веча-
рам?
— Занятый. А што?
— Шакал! Хацеў запра-
сціць цябе на вечару.

Унук

— Дзюні, твой дзядуля
вельмі хворы, скажы яму
што-небудзь падбадзёрваю-
чае.
— Дзядуля, ты хочаш, каб
на тваіх хаўтурах іграў ду-
хава аркестр?

Выкуп

— Мама, калі ты сёння не
дасі мне грошы на марожэ-
нае, то ў наступны раз, калі
буду ехаць у прамаві, я не
ўступлю месца ніякай бабу-
лі.



Песні на задатках

Па просьбе Ніны Самасюк і Крыстыны Ар-
цішэўскай з Міхалова, Веласючка павета,
Адзі з Лайкаўшчыны і Нахці з Вельчыны
змішчаем песню п.з.

Mówiły mu

W rewolucyjnym mieście, co leży gdzieś tam
Między Szklarską Porębą a Gdynią,
Mieszkał pan, co się cieszył wśród dam
Zasiadanie najgorzej opinii.

Trudno by się doszukiwać w nim zalew,
Za to wady pozostawiały widać.
Wiele dziewczęta nie kładła też wcale,
Co myślała o takich jak on.

Mówiły mu, że toli, mówiły mu, że dłał,
Ze takie były co, że tylko reka maszynę nał.
Mówiły mu: idź stąd! Mówiły mu: Ach ty!
Mówiły też i sto przez tyle, tyle dni.

Choć trudno sprośować po toltze,
Ze coś z prawdy do niego dotrze,
Ze przeczucie co jest w tym na dnie,
Ze zrozumię, a zresztą... kto wie.

Mówiły mu: idź stąd! Mówiły mu: Ach ty!
A czasem miały dość i nie mówią nic.

Trzeba sił, żeby zmienił ten świat,
Skąd dzwieszczała na wzajem tyle sił?
Słowa prawdy mówione od lat.
Może nawet by go odmienili...

Tylko, że on tak w osu im ratrzył,
Ze robili się jakos inaczej.
I te słowa co miały coś znaczyć
To znaczący nagle nie to.

Mówiły mu... id.

СЛІМАК НА КАСМАДРОМЕ

У найдалейшым кутку касмадрома, кутку не
спала гераічнае дыханне зоралёваў, сроду ду-
дойнай плесні расквашанаў слімак. Ён ужо
прывык, што навапалавае прыналежнасця рап-
там вольнае стрэлы і зніклі дзівякі
небе. Вольны таво, жыўчы ў такім месцы, ён
і сам выдзіўліў цікаваць да прыблём асваен-
ня космосу.

— Я б, вядеш, таксама хацеў паглядзець,
што яно і да чаго, — спрашнуў слімак кліма-
чыку. — Воў толькі б каб жа ж ведаць, ці
ёсць там псеона.

НАЎСТОЙЛІВЫ ХАРАКТАР

Хаваўся роднае ў свой час
і не любіў ён плаваць мейка.
Але здаваўся кожны раз.
Калі хто папражаў... бугэлькай.

М. Вяршынін

МАРА

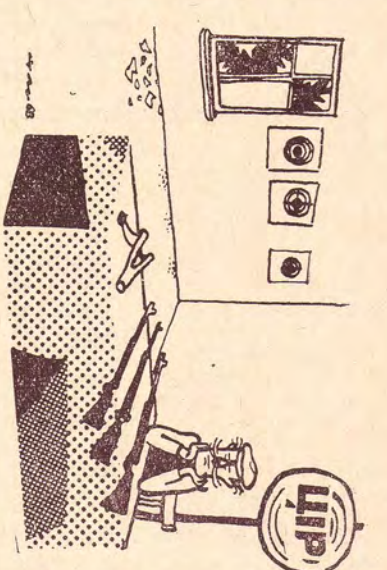
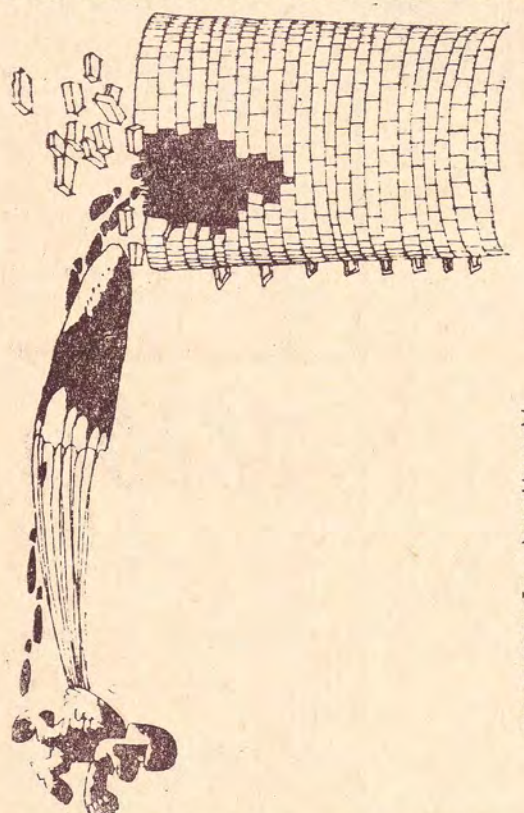
— Каб я была тас-
тадзіня, то і дна не
трымала б у халце ка-
та. Ад яно ніякай ка-
рысці, — марыла
млыш.

Ц. Шыбук

У ЗАПАРКУ

У запарку хлопчык
звартаецца да службы-
целя:
— Скажыце, чаму ў
жырафа такая доўгая
шыя?

— Бацьш, мой
хлопчык, у жырафаў
галава так даўжэ раз-
мешчана ад тулава,
што такая шыя ёй
проста неабходна.



АНРАХУАЎСЯ

Зайшоў адзін чалавек да бондара ды про-
сціць:
— Ці не магі б вы, куме, зарабіць мне бо-
чку на аўрыкі?

— На аўрыкі магу.
Праз нейкі час прыходзіць той чалавек да
бондара і скардзіцца:

— Ой, куме, што ж вы мне нарабілі! — увесь
расол з боцкі выдк.

А той яму:
— А я тут пры чым? Вы ж прасілі зарабіць
бочку на аўрыкі, а налілі яшчэ і расолу...

У ТЭАТРЫ

Дырэктар тэатра гаворыць драматургу:
— Я прачытаў вашу п'есу «Рамес Пешы»,
фразон Еліпта, Каларыт эпохі, на-мойму, не-
рададзены правільна. Але ці няма ў вас чаго-
небудзь бліжэй да сучаснасці?

— Ёсць. «Рамес Другі».

НЕБАРАКА

Гутарка дзюх сёбровяк:
— Твой муж часта выходзіць на вечарах?

— Даволі часта. Небарака не любіць са-
дзец адзін дома.

ЗА КАГО

— Мілы, ты даўно не лаварыў, што гато-
вы для мяне клінуцца ў японь...

— Дарэган май, за каго ты выйшла замуж
— за адказнага работніка ці за пакажніка?

ШІО

Інструктар парашутнага спорту пытае ў
курсанта: — Што вы будзеце рабіць, калі па-
рашце не раскравіцца пасля таго, як вы ту-
занеце за колыца?

— Я буду думаць, што ёсць яшчэ сем се-
кунд, каб навучыцца летаць!

Дакладнае прызямленне.

Кур'ёзны

А. Гумбальт

У Парыжы Аляксандр
Гумбальт быў госцем вядо-
мага псіхіятра. Ён папрасіў
пасадака паказаць яму ка-
го-небудзь са сваіх пацыен-
таў. Той паабяцаў гэта зра-
біць назавтра ў час абеда.
Назавтра за сталом было
два чалавекі, якіх не ведаў
Гумбальт. Адзін, задумен-
ны і ціхі, увесь час маўчаў.
Другі лаварыў без перады-
ху, пераскокаючы з тэмы
на тэму, размахваў рукамі.
Калі абед скончыўся, пер-
шы псыхіятрычна пакаліўся
і пайшоў, а другі нават у
дзвярах усё яшчэ штобці з
запалам расказаў.

— Твой ваўт, — заўва-
жыў Гумбальт, застаўшы-
ся адзін на адзін з псіхіят-
рам, — прынёс мне вядлікае
здаважненне.

— Чым? — здзіўліўся ўрач.

— Ён жа ўвесь час маўчаў.

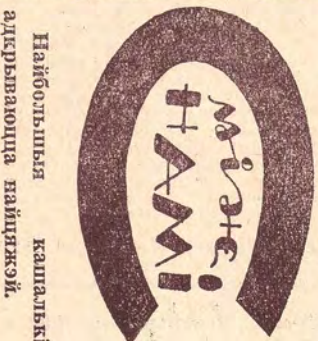
— Не можа быць! А хто
ж быў гэты буйны чалавек,
які ўвесь час крываў?

— Вальзак.

Блокі на паліцы



Калі 100% пістарынага мос-
та «Донант Фылд» ужо
вывезена на-пакунку —
амерыканскай карпарацыі
«Маклок Ойл Карпэрацыя»
— у штаб Арывон, дзе яго
заноў пабудуюць як прына-
ду для турбастаў. Аднак
прадстаўнікі карпарацыі
б'юць прымову: за мост за-
планілі мільён фунтаў стэр-
лінгаў, а «камплімент пастаў-
кі» будзе напалоўнены, бо ней-
кія элодзі-лонданыцы па на-
чах распісваюць каменныя
блокі ад моста.



Найбольшы кашалькі
акрываюцца пайціжэй.